

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.
دولة الكويت

البيانات المالية السنوية المجمعة وتقرير مراقبي الحسابات المستقلين
31 ديسمبر 2009

المحتويات

الصفحة	
2 - 1	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
3	بيان المركز المالي المجمع
4	بيان الدخل المجمع
5	بيان الدخل الشامل المجمع
6	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع
7	بيان التدفقات النقدية المجمع
45 - 8	إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

ص ب 5689 صفاة
13057 الكويت
تلفون: 22461218 (965)
22432263
فاكس: 22465878 (965)

ص.ب : 20174 الصفاة 13062
مجمع دار العوضي – الدور السابع
شارع أحمد الجابر – الشرق - الكويت
تلفون : 22408844 (965)
فاكس : 22408855 (965)
e-mail : pwc.kwt@kw.pwc.com

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.
دولة الكويت

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين المحترمين

تقرير عن البيانات المالية المجمعة

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لشركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك ("الشركة الأم") وشركاتها التابعة ("المجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي المجمع كما في 31 ديسمبر 2009، وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وكذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفصيلية الأخرى.

مسئولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المجمعة بشكل عادل طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية هو من مسؤولية إدارة الشركة الأم. إن هذه المسؤولية تتضمن تصميم وتطبيق والاحتفاظ بنظام رقابة داخلي يتعلق بإعداد البيانات المالية المجمعة وعرضها بشكل عادل بحيث تكون خالية من أية أخطاء مادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ، كما تتضمن اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة وفقاً للظروف المحيطة.

مسئولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي على تلك البيانات المالية المجمعة اعتماداً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن هذه المعايير تتطلب منا الالتزام بمتطلبات المهنة الأخلاقية وتخطيط وأداء أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية المجمعة لا تحتوي على أخطاء مادية.

إن أعمال التدقيق تتطلب تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق على المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. إن تلك الإجراءات تعتمد على الحكم المهني لمراقب الحسابات بما في ذلك تقييم خطر وجود أخطاء مادية في البيانات المالية المجمعة سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ. في سبيل تقييم تلك الأخطار فإن مراقب الحسابات يأخذ في عين الاعتبار الرقابة الداخلية المرتبطة بإعداد البيانات المالية المجمعة وعرضها بشكل عادل وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق الملائمة، وليس بغرض إبداء رأي على فعالية نظم الرقابة الداخلية المطبقة. إن أعمال التدقيق تتضمن أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أعدتها إدارة الشركة الأم بالإضافة إلى تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة.

باعتمادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس معقول يمكننا من إبداء رأينا على البيانات المالية المجمعة.

الرأي

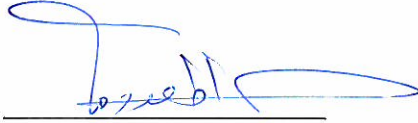
برأينا، فإن البيانات المالية المجمعة تعبر بصورة عادلة – من جميع النواحي المادية – عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2009 وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.
دولة الكويت

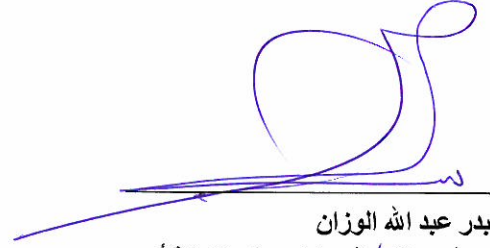
تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين المحترمين (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

برأينا كذلك، أن الشركة الأم تمسك بحسابات منتظمة، وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس إدارة الشركة الأم فيما يتعلق بهذه البيانات المالية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر الشركة الأم، وأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق وأن البيانات المالية المجمعة تتضمن جميع المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات التجارية لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للشركة الأم، وأن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية، وأنه في حدود المعلومات التي توافرت لدينا لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لعام 1960 أو للنظام الأساسي للشركة الأم على وجه قد يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو مركزها المالي المجمع.



ناصر عبد الله المقيط
سجل مراقبي الحسابات رقم 9 فئة أ
المكتب الأهلي لتدقيق الحسابات



بدر عبد الله الوزان
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
بدر وشركاه - برائيس وترهاوس كوبرز

الكويت في 31 مارس 2010

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

بيان المركز المالي المجمع - كما في 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

2008	2009	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات المتداولة
367,871	267,175	4	نقد في الصندوق ولدى البنوك
355,321	405,434	5	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
79,673	-	6	قروض لشركة زميلة
30,427	32,554	7	بضاعة
16,676	7,464	8	استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
849,968	712,627		إجمالي الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
88,805	134,049	9	موجودات ضريبية مؤجلة
96,904	98,492	8	استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
216,389	165,771	10	استثمارات في شركات زميلة
-	44,063	11	حصة في شركة تحت سيطرة مشتركة
-	141,996	6	قرض لشركة زميلة
2,026,790	2,151,768	12	ممتلكات ومعدات
2,234,423	2,245,453	13	موجودات غير ملموسة
2,378	2,539	14	موجودات مالية أخرى
4,665,689	4,984,131		مجموع الموجودات
5,515,657	5,696,758		
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات المتداولة
970,191	939,944	15	داننون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
231,138	536,472	16	المستحق للبنوك
1,201,329	1,476,416		
			المطلوبات غير المتداولة
1,670,788	1,615,994	16	المستحق للبنوك
30,283	38,704	9	مطلوبات ضريبية مؤجلة
212,128	87,166	17	مطلوبات أخرى غير متداولة
1,913,199	1,741,864		
			حقوق الملكية
			المتاحة لمساهمي الشركة الأم
427,240	428,285	18	رأس المال
1,690,772	1,691,105	18	علاوة إصدار أسهم
(567,834)	(567,834)	18	أسهم خزينة
127,788	147,989	18	احتياطي قانوني
63,091	63,091	18	احتياطي اختياري
(97,692)	(21,174)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
1,967	1,967		احتياطي أسهم خزينة
(1,746)	(1,814)		تكلفة إصدار أسهم لشركة زميلة
(9,201)	(7,719)		احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
20,395	18,361		احتياطي خيار شراء الأسهم
(60,382)	(49,298)		احتياطي التحوط
625,014	593,643		أرباح مرحلة
2,219,412	2,296,602		
181,717	181,876		حقوق غير مسيطرة
2,401,129	2,478,478		إجمالي حقوق الملكية
5,515,657	5,696,758		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

نبيل بن سلامة
الرئيس التنفيذي

أسعد أحمد البنوان
رئيس مجلس الإدارة

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

بيان الدخل المجمع - السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

2008	2009	إيضاح	
2,003,080	2,318,372	19	الإيرادات
(571,122)	(639,843)		تكلفة المبيعات
1,431,958	1,678,529		إجمالي الربح
(467,467)	(518,533)		مصاريف توزيعية وتسويقية وتشغيلية
(210,609)	(222,944)		مصاريف عمومية وإدارية
(303,363)	(398,093)	13 و 12	استهلاكات وإطفاءات
(63,262)	(22,864)	13	خسائر انخفاض في القيمة - شهرة
(6,556)	(10,974)		مخصص انخفاض القيمة - مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
380,701	505,121		ربح التشغيل
31,489	13,372		إيرادات فوائد
(599)	(8,226)	20	إيرادات استثمارات
(20,659)	(61,145)	10	حصة في خسارة شركات زميلة
-	(4,229)	11	حصة في خسارة شركة تحت سيطرة مشتركة
152,413	-		ربح القيمة العادلة من حصص ملكية محتفظ بها سابقاً في شركة تابعة
21,470	11,666		إيرادات أخرى
(128,002)	(160,710)		أعباء تمويل
(37,091)	(38,172)		خسائر إعادة تقييم عملات أجنبية
(32)	(32)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(2,978)	(1,818)		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(5,877)	(5,156)	21	ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة
390,835	250,671		ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(53,720)	(39,430)	22	مصروف ضريبة دخل شركات تابعة
337,115	211,241		ربح السنة
			الربح المتاح لـ:
322,002	195,008		مساهمي الشركة الأم
15,113	16,233		الحقوق غير المسيطرة
337,115	211,241		
		23	ربحية السهم
فلس	فلس		
88	51		ربحية السهم الأساسية
87	50		ربحية السهم المخففة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

بيان الدخل الشامل المجمع - السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

2008	2009	
337,115	211,241	ربح السنة
		إيرادات شاملة أخرى
(72,615)	67,098	فروق عملات من ترجمة العمليات الأجنبية
(75,302)	7,364	صافي أرباح / (خسائر) غير محققة من استثمارات متاحة للبيع
(1,603)	(5,882)	صافي أرباح محققة محولة إلى بيان الدخل من استثمارات متاحة للبيع
(60,382)	11,084	(صافي من خسائر الانخفاض في القيمة)
8,173	7,207	تحوط التدفقات النقدية
(1,746)	(68)	خيار شراء الأسهم
133,640	298,044	حصة الإيرادات الشاملة الأخرى للشركة الزميلة
		إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
		إجمالي الإيرادات الشاملة المتاحة لـ:
119,464	291,231	مساهمي الشركة الأم
14,176	6,813	الحقوق غير المسيطرة
133,640	298,044	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع - السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009
(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي)

المجموع	حقوق الملكية المتاحة لمساهمي الشركة الأم												رأس المال	
	حقوق غير مسيطرة	أرباح مرحلة	احتياطي التحوط	احتياطي خيار شراء الأسهم	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	تكلفة إصدار أسهم لشركة زميلة	احتياطي ترجمة احتياطي أسهم خزينة	احتياطي عملات أجنبية خزينة	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم خزينة	أسهم خزينة		
2,401,129	181,717	625,014	(60,382)	20,395	(9,201)	(1,746)	1,967	(97,692)	63,091	127,788	(567,834)	1,690,772	427,240	الرصيد في 1 يناير 2009
-	-	(20,201)	-	-	-	-	-	-	-	20,201	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي
(1,393)	(1,393)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تعديلات على حصة الحقوق غير المسيطرة
(18,376)	4,101	(22,477)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيع / شراء أسهم ل / من حقوق غير مسيطرة (إيضاح 3)
910	-	(468)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	333	1,045	ممارسة خيارات الأسهم للموظفين
(201,836)	(9,362)	(192,474)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية (2008)
-	-	9,241	-	(9,241)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الأرباح المرحلة
298,044	6,813	195,008	11,084	7,207	1,482	(68)	-	76,518	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
2,478,478	181,876	593,643	(49,298)	18,361	(7,719)	(1,814)	1,967	(21,174)	63,091	147,989	(567,834)	1,691,105	428,285	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2009
1,748,306	166,379	571,938	-	12,222	67,704	-	-	(26,014)	63,091	94,699	(15,576)	624,465	189,398	الرصيد كما في 1 يناير 2008
-	-	(33,089)	-	-	-	-	-	-	-	33,089	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي
1,208,481	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,066,307	142,174	إصدار رأس مال
1,967	-	-	-	-	-	-	1,967	-	-	-	-	-	-	ربح بيع أسهم خزينة
(552,258)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(552,258)	-	-	شراء أسهم خزينة
21,467	21,467	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	نتيجة اقتناء أعمال (إيضاح 27)
(16,140)	(16,140)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تعديلات على حصة الحقوق غير المسيطرة
25,156	(1,526)	26,682	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيع / شراء أسهم ل / من حقوق غير مسيطرة
584	-	(301)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	885	ممارسة خيارات الأسهم للموظفين
-	-	(94,783)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	94,783	إصدار أسهم منحة (2007)
(170,074)	(2,639)	(167,435)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية (2007)
133,640	14,176	322,002	(60,382)	8,173	(76,905)	(1,746)	-	(71,678)	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
2,401,129	181,717	625,014	(60,382)	20,395	(9,201)	(1,746)	1,967	(97,692)	63,091	127,788	(567,834)	1,690,772	427,240	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2008

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

بيان التدفقات النقدية المجمع - السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي)

2008	2009	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
390,835	250,671	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
		تسويات لـ :
366,625	420,957	استهلاكات وإطفاءات وشطب شهرة
(31,489)	(13,372)	إيرادات فوائد
599	8,226	إيرادات استثمارات
20,659	61,145	حصة في خسارة شركات زميلة
-	4,229	حصة في خسارة شركة تحت سيطرة مشتركة
(152,413)	-	ربح القيمة العادلة من حصص ملكية محقق بها سابقاً في شركة تابعة
128,002	160,710	أعباء تمويل
424	(8)	(ربح) / خسارة بيع ممتلكات ومعدات
37,091	38,172	خسارة إعادة تقييم عملة
760,333	930,730	ربح التشغيل قبل التغييرات في رأس المال العامل
(90,671)	(83,925)	الزيادة في مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
(6,426)	(1,149)	الزيادة في البضاعة
49,623	23,696	الزيادة في دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
712,859	869,352	النقد الناتج من أنشطة التشغيل
		مدفوعات لـ :
(36,161)	(12,685)	ضريبة الدخل
(28)	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(3,004)	(2,841)	مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(5,414)	(6,247)	ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة
668,252	847,579	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
8,022	5,561	المحصل من بيع استثمارات في أوراق مالية
(1,779)	(1,404)	استثمارات في أوراق مالية
13,005	(18,583)	استثمارات في شركات تابعة
50,154	-	بيع حصص في شركات تابعة
-	(192,915)	سعر شراء مؤجل مدفوع (إيضاح 15)
(15,796)	(1,786)	استثمارات في شركات زميلة
-	(50,522)	استثمار في شركة تحت سيطرة مشتركة
(651,873)	(469,385)	شراء ممتلكات ومعدات (بالصافي)
(141,957)	(7,072)	شراء موجودات غير ملموسة
36,933	24,888	فوائد مستلمة
6,141	2,216	توزيعات أرباح مستلمة
(697,150)	(709,002)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(149,267)	184,308	المحصل / (المسدد) من قروض بنكية (بالصافي)
(76,688)	(59,246)	قروض لشركة زميلة
1,194,809	910	المحصل من إصدار رأس مال
(540,577)	-	شراء أسهم خزينة
4,539	-	بيع أسهم خزينة
(166,763)	(191,086)	توزيعات أرباح مدفوعة
(2,654)	(9,362)	توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي الحقوق غير المسيطرة
(128,488)	(178,772)	أعباء تمويل مدفوعة
134,911	(253,248)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
106,013	(114,671)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد والنقد المعادل
595	13,975	أثر التغيير في معدلات الصرف على النقد والنقد المعادل
261,263	367,871	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
367,871	267,175	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة (إيضاح 4)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

1. التأسيس والأنشطة

تأسست شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك (الشركة الأم) كشركة مساهمة كويتية في عام 1983 طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية لعام 1960. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. إن عنوان الشركة الأم المسجل هو ص.ب. 22244 الصفاة 13083 دولة الكويت.

تقوم الشركة الأم وشركتها التابعة (المجموعة) والشركات الزميلة بتقديم خدمات الاتصالات المتنقلة في دولة الكويت وفي 22 دولة أخرى (2008 - الكويت و 21 دولة أخرى) بموجب ترخيص من حكومات الدول التي تزاوّل نشاطها فيها حيث تقوم بتشغيل وشراء وتوريد وتركيب وإدارة وصيانة أجهزة ومعدات الهواتف المتنقلة ونظم المندادة وكذلك استغلال الفوائض المالية المتوفرة لدى المجموعة عن طريق استثمارها في أوراق مالية.

قامت المجموعة خلال السنة بتأسيس شركة زين الأجيال (شركة مغربية تحت سيطرة مشتركة) بحصة ملكية تبلغ 50% والتي قامت فيما بعد باقتناء 31% من أسهم وحقوق التصويت في شركة وانا، شركة مغربية مساهمة وهي متخصصة في قطاع الاتصالات في تلك الدولة، (إيضاح 11).

يتضمن إيضاح رقم 3 قائمة بالشركات التابعة والشركات الزميلة الرئيسية.

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية المجمعة من قبل مجلس إدارة الشركة الأم بتاريخ 31 مارس 2010 وتخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المقبل.

2. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

2.1 أسس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRIC). تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية للقياس المعدل بإعادة التقييم بالقيمة العادلة للموجودات المالية المحتفظ بها كـ "بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" أو "كمتاحة للبيع" وإعادة تقييم الحصص المملوكة سابقاً والناتجة عن دمج الأعمال على مراحل. تم عرض هذه البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي مقربة لأقرب ألف.

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة القيام بتقديرات وإفصاحات قد تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات المحتملة بتاريخ البيانات المالية والمبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات خلال الفترة الصادر عنها التقرير، كما يتطلب أيضاً من الإدارة ممارسة أحكامها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية. إن المناطق التي تتخللها درجة عالية من الافتراضات أو التعقيد أو حيث تكون التقديرات والافتراضات جوهرية بالنسبة للبيانات المالية المجمعة مبيّنة في إيضاح رقم 33.

2.2 التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المجمعة متنسقة مع تلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء قيام المجموعة بتطبيق سلسة محاسبية جديدة لـ "الحصص في المشاريع تحت السيطرة المشتركة" (إيضاح 2.10) والمعايير الجديدة والمعدلة التالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي يسري مفعولها اعتباراً من 1 يناير 2009:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 (معدل): الأدوات المالية: الإفصاحات
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 8 : قطاعات التشغيل
- معيار المحاسبة الدولي رقم 1 (معدل) : عرض البيانات المالية
- معيار المحاسبة الدولي رقم 16 (معدل) : الممتلكات والألات والمعدات
- معيار المحاسبة الدولي رقم 23 (معدل) : تكاليف الاقتراض
- معيار المحاسبة الدولي رقم 32 (معدل) : الأنواع المالية: العرض
- معيار المحاسبة الدولي رقم 36 (معدل) : انخفاض قيمة الموجودات

- معيار المحاسبة الدولي رقم 39 (معدل) : الأدوات المالية: التحقق والقياس
 - التفسير الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 13 : برامج ولاء العميل
1. التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7: "تحسين الإفصاحات عن الأدوات المالية"
- يتطلب المعيار المعدل إفصاحات إضافية عن قياسات القيمة العادلة ومخاطر السيولة. إن قياسات القيمة العادلة المتعلقة بالبنود المسجلة بالقيمة العادلة يجب الإفصاح عنها من قبل مصدر المدخلات باستخدام تسلسل القيم العادلة بثلاث مستويات حسب الفئة لكافة الأدوات المالية. يتطلب المعيار المعدل أيضاً الإفصاح عن التسوية بين الرصيد الافتتاحي والرصيد الختامي لقياسات المستوى الثالث من تسلسل القيمة العادلة والتحويلات الهامة بين المستويات في تسلسل القيمة العادلة.
2. المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 8 "قطاعات التشغيل":
- إن المعيار الجديد الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم 14 "تقارير القطاعات" يتطلب اعتماد "محل الإدارة" والتي يتم بموجبها عرض معلومات القطاع على نفس الأساس المستخدم لأغراض التقرير الداخلي. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعداد تقارير عن القطاعات بطريقة متسقة مع التقارير الداخلية المقدمة إلى صانع القرار التشغيلي الرئيسي.
3. معيار المحاسبة الدولي رقم 1: "عرض البيانات المالية"
- يفصل المعيار المعدل بين التغييرات الخاصة بالمالك وغير الخاصة بالمالك في حقوق المساهمين. يتضمن بيان التغييرات في حقوق المساهمين فقط تفاصيل المعاملات مع المالك أما التغييرات في حقوق ملكية غير المالك فيتم عرضها في بند منفصل. بالإضافة إلى ذلك، يقوم المعيار بتقديم بيان الدخل الشامل والذي يعرض كافة بنود الإيرادات والمصاريف المدرجة سواء تم ذلك في بيان واحد أو في بيانين مرتبطين. وقد اختارت المجموعة عرض بيانين مرتبطين.
4. معيار المحاسبة الدولي رقم 23 "تكاليف الاقتراض"
- يستبعد المعيار المعدل الخيار المتاح سابقاً بتحميل كافة تكاليف القروض المتعلقة مباشرة باقتناء أو انشاء أو انتاج الموجودات المؤهلة لتحمل تكاليف الاقتراض عند تكبدها. إن تكاليف القروض على الموجودات المؤهلة لتحمل تكاليف الاقتراض يجب أن يتم رسملتها على تلك الموجودات.
5. التفسير الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 13 – "برامج ولاء العميل"
- ينطبق هذا التفسير على مكافأة ولاء العميل التي (أ) تمنحها المنشأة إلى عملائها كجزء من معاملة بيع و (ب) تخضع لاستيفاء أية شروط مؤهلة أخرى حيث يستطيع العملاء الحصول عليها في المستقبل مجاناً أو من خلال خدمات. يجب أن يتم المحاسبة عن تلك المكافآت كعنصر منفصل محدد من معاملات البيع التي يتم فيها منح تلك المكافآت ("البيع الأولي"). إن القيمة العادلة للمبالغ المستلمة أو المستحقة فيما يتعلق بالبيع الأولي يجب أن يتم توزيعها بين المكافآت والمكونات الأخرى للبيع.
- إن تطبيق المعايير الأخرى الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية لا يتوقع أن يكون له أثر مادي على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

معايير وتفسيرات صادرة لكنها غير سارية المفعول بعد

فيما يلي معايير صادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وتفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تم إصدارها إلا أنها غير سارية المفعول ولم تقم المجموعة بتطبيقها بصورة مبكرة بعد:

للقرارات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يوليو 2009

- معيار المحاسبة الدولي رقم 31 (معدل) : الحصاص في المشاريع المشتركة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم 38 (معدل) : الموجودات غير الملموسة
- معيار المحاسبة الدولي رقم 39 (معدل) : الأدوات المالية: التحقق والقياس

- التفسير الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 17: توزيع الموجودات غير النقدية على الملاك.
- التفسير الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 18: تحويل الموجودات من العملاء.

للقترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2010

- معيار المحاسبة الدولي رقم 1 (معدل): عرض البيانات المالية
- معيار المحاسبة الدولي رقم 7 (معدل): بيان التدفقات النقدية
- معيار المحاسبة الدولي رقم 17 (معدل): الإيجارات
- معيار المحاسبة الدولي رقم 36 (معدل): انخفاض قيمة الموجودات
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 2 (معدل): المدفوعات بالأسم
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 8 (معدل): قطاعات التشغيل

للقترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يوليو 2010

- التفسير الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 19: تسوية المطلوبات المالية عن طريق أدوات الملكية

للقترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9: الأدوات المالية: التصنيف والقياس

سوف يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم 32 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 39 عندما يصبح ساري المفعول. إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 يضع أسس التقرير المالي عن الموجودات المالية بحيث سيقوم بتقديم معلومات هامة ومفيدة لمستخدمي البيانات المالية في تقييمهم لمبالغ وتوقيت وعدم التأكد من التدفقات النقدية المستقبلية للمنشأة.

سوف يتم تطبيق هذه المعايير في البيانات المالية عندما تصبح هذه المعايير والتفسيرات سارية المفعول ولا يتوقع أن يكون لها أثر مادي على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

2.3 دمج / ضم الأعمال

دمج الأعمال هي عملية تجميع أعمال منفصلة في كيان واحد نتيجة حصول كيان واحد وهو المشتري، للسيطرة على واحد أو أكثر من الأعمال الأخرى. يتم استخدام طريقة الاقتناء في المحاسبة عن عمليات دمج الأعمال. يتم قياس مبلغ الشراء المحول للاقتناء بالقيمة العادلة للموجودات والأسهم المصدرة والمطلوبات المتكبدة أو تلك التي يتم افتراض تحملها في تاريخ العملية. إن المبلغ المحول يتضمن القيمة العادلة لأي موجودات أو مطلوبات ناتجة من ترتيب شراء محتمل. يتم تحميل التكاليف التي تتعلق بعملية الاقتناء عند تكبدها. يتم مبدئياً قياس الموجودات المقنتاة المحددة والمطلوبات وكذلك المطلوبات المحتملة التي يتم افتراض تحملها في عملية دمج الأعمال (صافي الموجودات المقنتاة في عملية دمج الأعمال) بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء. يتم إدراج الحقوق غير المسيطرة في الشركة التابعة المقنتاة بنسبة حصة الحقوق غير المسيطرة في صافي موجودات الشركة المقنتاة.

عند تنفيذ عملية دمج الأعمال على مراحل، يتم إعادة قياس الحصص المملوكة سابقاً في الشركة المقنتاة بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء ويتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة في بيان الدخل المجمع. يتم تحديد القيمة العادلة لحصص ملكية الشركة المقنتاة في تاريخ الاقتناء باستخدام وسائل تقييم مع الأخذ في الاعتبار نتيجة المعاملات الحديثة لموجودات مماثلة في نفس الصناعة ونفس القطاع الجغرافي.

تقوم المجموعة بشكل منفصل بالاعتراف بالمطلوبات المحتملة المتكبدة من عملية دمج الأعمال إذا كانت التزاماً قائماً من أحداث وقعت بالماضي ومن الممكن تقدير قيمتها العادلة بشكل موثوق به.

إن التعويض المستلم من البائع في عملية دمج الأعمال نتيجة حدث طارئ أو عدم تأكد متعلق بكل أو جزء من أصل أو التزام مدرج في تاريخ الاقتناء بقيمته العادلة وقت الاقتناء يتم إدراجه كأصل تعويض في تاريخ الاقتناء بقيمته العادلة وقت الاقتناء. تستخدم المجموعة قيم مؤقتة للحاسبة المبدئية عن عملية دمج الأعمال وتقوم بتسجيل أي تعديل على هذه القيم المؤقتة خلال فترة القياس وهي اثنا عشر شهراً من تاريخ الاقتناء.

2.4 التجميع

إن الشركات التابعة هي الشركات (ومنها الشركات ذات الأغراض الخاصة) التي تسيطر عليها المجموعة. وتوجد السيطرة عندما يكون لدى المجموعة القدرة بشكل مباشر أو غير مباشر على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة لكي تستفيد من أنشطتها. يتم تضمين البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية المجمعة على أساس بنود البيانات المالية المتماثلة من تاريخ بدء السيطرة الفعلية وحتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة فعلياً.

يتم إظهار الحقوق غير المسيطرة في الشركة المقتناة بنسبة حصة الحقوق غير المسيطرة في صافي الموجودات المحددة للشركة المقتناة في تاريخ الاقتناء وبحصة الحقوق غير المسيطرة من التغيرات في حقوق الملكية من تاريخ الدمج. إن حقوق الملكية وصافي الإيرادات يتم توزيعها على الحقوق غير المسيطرة حتى لو نتج عن ذلك أن يكون لدى الحقوق غير المسيطرة رصيد عجز. إن التغيرات في حصص ملكية المجموعة في الشركة التابعة والتي لا ينتج عنها فقد السيطرة يتم المحاسبة عنها كمعاملات حقوق الملكية. يتم تعديل القيم الدفترية للحقوق المسيطرة وغير المسيطرة وذلك لتعكس التغيرات في حصتها في الشركة التابعة ويتم إدراج أي فرق بين القيمة التي تم فيها تعديل الحقوق غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المستلم مباشرة في حقوق الملكية وتكون متاحة لمساهمي الشركة الأم. يتم إظهار الحقوق غير المسيطرة في بند مستقل في بيان المركز المالي المجمع وبيان الدخل المجمع. يتم تصنيف الحقوق غير المسيطرة كمطلوبات مالية إلى الحد الذي يكون فيه هناك التزام يتوجب سداد نقدي أو تسليم موجودات مالية أخرى لتسوية الحقوق غير المسيطرة.

يتم إعداد البيانات المالية المجمعة باستخدام سياسات محاسبية موحدة للمعاملات المتشابهة والأحداث الأخرى التي تتم في نفس الظروف بناء على آخر بيانات مالية مدققة أو معلومات مالية مدققة للشركات التابعة. يتم عند التجميع استبعاد الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والتوزيعات المتبادلة بالكامل بين شركات المجموعة. يتم أيضاً استبعاد الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات المتبادلة بين شركات المجموعة والمدرجة في الموجودات بالكامل. في حال فقدت الشركة الأم السيطرة على الشركة التابعة، يتم حذف موجودات (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة بقيمتها الدفترية في تاريخ فقدان تلك السيطرة وكذلك يتم حذف الحقوق غير المسيطرة. يتم إدراج أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة في تاريخ فقد السيطرة. يتم تحويل أية فروق ناتجة مع المبالغ المدرجة سابقاً في الأرباح المرحلة إلى بيان الدخل المجمع.

2.5 الأدوات المالية

التصنيف

تقوم المجموعة في إطار النشاط الاعتيادي لها باستخدام الأدوات المالية، بشكل رئيسي النقد والودائع والمدينون والاستثمارات والدائنون والمستحق للبنوك والمستحقات.

طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 39، تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية "بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" أو "قروض ومدينون" أو "متاحة للبيع". يتم تصنيف كافة المطلوبات المالية كـ "مطلوبات مالية غير تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل".

التحقق / عدم التحقق

تتحقق الموجودات المالية أو المطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً للأحكام التعاقدية لهذه الأدوات. لا يتحقق الأصل المالي (بالكامل أو جزء منه) عندما ينتهي الحق التعاقد في استلام التدفقات النقدية الناتجة من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومنافع الملكية أو عندما تفقد السيطرة على الموجودات المالية، في حال حافظت المجموعة على سيطرتها، تستمر في إدراج الأصل المالي طوال مدة سيطرتها.

لا تتحقق المطلوبات المالية عندما يتم الإغفاء من الالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحية استحقاقه. في حالة استبدال التزام مالي من نفس المقرض بالالتزام آخر وفقاً لشروط ذات اختلافات جوهرية أو في حالة التعديل الجوهري على شروط الالتزام الحالي يتم التعامل مع هذا الاستبدال أو التعديل كعدم تحقق الالتزام الأصلي وتحقق الالتزام الجديد.

يتم إدراج كافة عمليات الشراء والبيع الاعتيادية للموجودات المالية باستخدام تاريخ التسوية. يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة بين تاريخ المتاجرة وتاريخ التسوية في بيان الدخل المجموع أو في حقوق الملكية طبقاً للسياسة المحاسبية المطبقة والخاصة بكل أداة مالية. إن عمليات الشراء والبيع الاعتيادية هي عمليات شراء أو بيع موجودات مالية تتطلب تسليم الموجودات خلال فترة زمنية يتم تحديدها عامة وفقاً للقوانين أو الأعراف المتعامل بها في الأسواق.

القياس

الأدوات المالية

يتم مبدئياً قياس جميع الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بعملية الاقتناء أو الإصدار، باستثناء الأدوات المالية المصنفة بـ "القيمة العادلة من خلال بيان الدخل".

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

تشتمل هذه الفئة على بندين فرعيين هما: موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة وتلك المصنفة من البداية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يتم تصنيف الموجودات المالية وفقاً لهذا البند إذا تم اقتناؤها بشكل رئيسي بغرض بيعها على المدى القصير أو إذا تمت إدارتها أو تقييم أداؤها والمحاسبة عنها داخلياً على أساس القيمة العادلة وفقاً لإستراتيجية استثمار موثقة. يتم أيضاً تصنيف المشتقات المالية كـ "محتفظ بها للمتاجرة" إلا إذا تم اعتبارها أدوات تحوط فعلية.

قروض ومدىون

هي أدوات مالية غير مشتقة ذات استحقاق ثابت أو محدد وغير مسعرة في سوق نشط، ويتم قياسها وإدراجها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

متاحة للبيع

إن الاستثمارات المتاحة للبيع ليست من مشتقات الموجودات المالية، وهي غير متضمنة في أي من التصنيفات المشار إليها أعلاه ويتم اقتناؤها بصورة رئيسية للاحتفاظ بها لفترة غير محددة ويمكن بيعها في حال وجود حاجة إلى السيولة أو عند تغير معدلات الفائدة أو معدلات الصرف أو أسعار الأسهم، يتم لاحقاً قياسها وإدراجها بالقيمة العادلة وإدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة في بيان حقوق الملكية. في حالة بيع أو انخفاض قيمة الموجودات "المتاحة للبيع"، يتم تحويل التعديلات على القيم العادلة المترجمة إلى بيان الدخل المجموع كأرباح أو خسائر.

المطلوبات المالية / حقوق الملكية

يتم لاحقاً قياس وإدراج المطلوبات المالية "غير تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي. تصنف حصص الملكية كمطلوبات مالية إذا كان هناك التزام تعاقدي بتسليم نقد أو أي أصل مالي آخر.

الضمانات المالية

يتم قياس الضمانات المالية لاحقاً بالقيمة المحققة مبدئياً ناقصاً الإطفاءات المتراكمة أو وفقاً لأعلى تقدير للمبلغ المطلوب لتسوية أية التزامات مالية قد تنشأ عن هذه الضمانات المالية أيهما أعلى.

القيمة العادلة

تحدد القيم العادلة للأدوات المالية المسعرة بناءً على أسعار آخر أوامر شراء معلنة. إذا كانت الأداة المالية متداولة في سوق غير نشط أو إذا كانت الأداة المالية غير مسعرة، تشتق القيمة العادلة من أحدث معاملات تمت على أساس تجاري بحث أو من خلال تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو أي وسائل تقييم فنية أخرى يستخدمها المشاركون في السوق بصورة عامة أو يتم تحديد قيمتها العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية لأدوات مماثلة.

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة عن طريق خصم التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية استناداً إلى معدلات الفائدة السوقية الحالية للأدوات المالية المماثلة.

الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط

تدرج الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقود المشتقات ويعد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات ذات القيمة العادلة الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الأرصدة المدينة الأخرى وإدراج المشتقات ذات القيمة العادلة السالبة (خسائر غير محققة) ضمن الأرصدة الدائنة الأخرى في بيان المركز المالي. بالنسبة للتحوطات التي لا تستوفي شروط محاسبة التحوط والمشتقات "المحتفظ بها لغرض لمتاجرة" تؤخذ أية أرباح أو خسائر ناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات مباشرة إلى بيان الدخل المجمع. تعتمد طريقة الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة على ما إذا كانت المشتقات مصنفة كأداة تحوط، وإذا كانت كذلك فإنه يتم تحديد طبيعة البنود التي يتم التحوط لها. تقوم المجموعة بتحديد المشتقات كتحوطات القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات محققة أو ارتباط مؤكد (تحوط القيمة العادلة) أو كتحوطات خطر معين متعلق بأحد الموجودات أو المطلوبات المحققة أو المعاملات التي يمكن توقعها بشكل كبير (تحوط التدفقات النقدية).

توثق المجموعة عند بداية الاعتراف بالمعاملة العلاقة بين أدوات التحوط والبنود المتحوط لها وكذلك أهداف إدارة المخاطر وإستراتيجية إجراء معاملات التحوط المختلفة. كما توثق المجموعة تقييمها، عند بداية الاعتراف بأدوات التحوط وكذلك على أساس مستمر، ما إذا كانت المشتقات المستخدمة في معاملات التحوط لها تأثير فعال في مقاصة التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المتحوط لها.

يتم تصنيف القيمة العادلة الكاملة لأدوات التحوط المشتقة كموجودات غير متداولة أو مطلوبات غير متداولة عندما تكون فترة الاستحقاق المتبقية للبعد المتحوط له تزيد عن اثنا عشر شهراً وكموجودات أو مطلوبات متداولة عندما تكون فترة الاستحقاق المتبقية أقل من اثنا عشر شهراً.

تحوط القيمة العادلة

فيما يتعلق بتحوطات القيمة العادلة التي تستوفي شروط محاسبة التحوط فإن أي ربح أو خسارة من إعادة قياس أداة التحوط وفقاً للقيمة العادلة يتم إدراجها في "أرصدة مدينة أخرى" أو "أرصدة دائنة أخرى" وفي بيان الدخل المجمع. إن أية أرباح أو خسائر على البند المتحوط له والمرتب بالمخاطر المتحوط لها يتم تعديلها بالقيمة الدفترية للبند المتحوط له وإدراجها في بيان الدخل المجمع.

يتم إنهاء علاقة التحوط عندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو بيعها أو إلغاؤها أو ممارستها، أو عندما تصبح غير مستوفية لمعايير محاسبة التحوط. بالنسبة للبنود المتحوط لها من التغير في قيمتها المسجلة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية، فإن الفرق بين القيمة الدفترية للبند التحوط عند الإنهاء والقيمة الاسمية يتم إطفائه على مدى الفترة المتبقية للتحوط الأصلي. في حالة عدم تحقق البند المتحوط له، فإن تعديل القيمة العادلة غير المطفأة يتم إدراجه مباشرة في بيان الدخل المجمع.

تحوط التدفقات النقدية

فيما يتعلق بالمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات التدفقات النقدية، فإن الجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر من أداة التحوط المحددة كأداة تحوط فعالة يتحقق مباشرة في بيان الدخل الشامل المجمع ويتحقق الجزء غير الفعال في بيان الدخل المجمع.

عندما يؤثر تحوط التدفقات النقدية على بيان الدخل، يتم "إعادة معالجة" الأرباح أو الخسائر من أداة التحوط في بند الإيرادات أو المصروفات المقبل ضمن بيان الدخل المجمع. في حالة انتهاء صلاحية أداة التحوط أو بيعها أو إلغاؤها أو ممارستها أو عندما تصبح غير مستوفية لمعايير محاسبة التحوط، فإن أية أرباح أو خسائر متراكمة موجودة في حقوق المساهمين في ذلك الوقت تبقى ضمن حقوق المساهمين وتتحقق عندما يتم التحقق من معاملة التحوط المستقبلية في بيان الدخل. عندما تكون معاملة التحوط المستقبلية غير متوقعة الحدوث، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والمدرجة في حقوق المساهمين يتم تحويلها مباشرة إلى بيان الدخل المجمع.

إن القيمة العادلة لمطلوبات المشتقات تعادل الأرباح أو الخسائر غير المحققة من قياس هذه المشتقات حسب السوق باستخدام أسعار السوق السائدة أو نماذج التسعير الداخلية.

الانخفاض في القيمة

يكون هناك انخفاض في قيمة الموجودات المالية إذا زادت قيمتها الدفترية عن قيمتها الاستردادية المقدرة. يتم في تاريخ كل بيان مركز مالي التقييم لتحديد ما إذا ما كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة أحد الموجودات المحددة أو مجموعة

من الموجودات المشابهة. في حال وجود مثل هذا الدليل، يتم تخفيض الموجودات لقيمتها الممكن استردادها. يتم تحديد القيمة الاستردادية للأداة المالية ذات الفائدة على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة وفقاً لسعر الفائدة الفعلي الأصلي. يتم تحديد القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية بالرجوع إلى أسعار السوق أو باستخدام وسائل تقييم مناسبة. تتحقق أي خسائر من انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع. وبالنسبة للاستثمارات في أسهم المتاحة للبيع، يتم تسجيل رد خسارة انخفاض القيمة كزيادة في احتياطي القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية. يتم شطب الموجودات المالية إذا لم يكن هناك دليل واقعي على إمكانية استردادها.

2.6 النقد والنقد المعادل

يتم تصنيف النقد في الصندوق والودائع تحت الطلب والودائع لأجل لدى البنوك التي تستحق خلال فترة لا تتجاوز ثلاثة أشهر كنقد ونقد معادل في بيان التدفقات النقدية المجموع.

2.7 بضاعة

تظهر البضاعة بمتوسط سعر التكلفة المرجح أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل.

2.8 ضرائب الدخل

يتم إدراج ضريبة الدخل المستحقة على الأرباح كمصاريف للفترة التي يظهر فيها الربح وفقاً للقوانين الضريبية المطبقة في نطاق السلطة القانونية التي تعمل فيها المجموعة.

يتم احتساب ضريبة الدخل المؤجلة بطريقة الالتزامات على كافة الفروق المؤقتة بتاريخ بين المركز المالي بين الوعاء الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها الدفترية لأغراض رفع التقارير المالية. إن مخصصات الضرائب المؤجلة تعتمد على مدى التحكم في توقيت رد الفروق المؤقتة وإمكانية ردها في المستقبل القريب.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية المتوقع تطبيقها للفترة التي يتم فيها تحقيق الأصل أو تسوية الالتزام وفقاً للمعدلات الضريبية (القوانين الضريبية) المطبقة أو المجازة فعلاً في تاريخ بين المركز المالي.

تتحقق الموجودات الضريبية المؤجلة لكل الفروق المؤقتة، بما في ذلك الأرصدة المرحلة للخسائر الضريبية غير المستخدمة للمدى الذي يمكن فيه استخدامها في مقابلة الأرباح الضريبية التي سوف تنتج. يتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل بيان مركز مالي ويتم تخفيضها للمدى الذي يكون فيه من غير المحتمل تحقيق أرباح كافية تسمح باستخدام هذه الموجودات الضريبية المؤجلة.

2.9 استثمارات في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي يكون للمجموعة تأثير جوهري فيها لا يمتد إلى السيطرة عليها. عموماً، فهي تلك التي تملك فيها المجموعة حقوق تصويت بنسبة تتراوح بين 20% و 50%. إن الزيادة في تكلفة الاستثمار عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة الزميلة المحددة يتم تسجيلها كشهرة. يتم تضمين الشهرة الناتجة من الاقتناء بالقيم الدفترية للاستثمارات في الشركات الزميلة. تتحقق الاستثمارات في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم المحاسبة عنها لاحقاً بطريقة حقوق الملكية من تاريخ ممارسة التأثير الفعلي حتى توقف هذا التأثير. ووفقاً لطريقة حقوق الملكية، إن حصة المجموعة من نتائج أعمال الشركة الزميلة بعد الاقتناء يتم الاعتراف بها في بيان الدخل المجموع كما يتم الاعتراف ضمن حقوق الملكية بحصة المجموعة في تغييرات ما بعد الاقتناء في الاحتياطات والتي تعترف بها الشركة الزميلة مباشرة في حقوق الملكية. إن الحركات المتراكمة لما بعد الاقتناء وأي انخفاض في القيمة يتم تعديلها مباشرة على القيمة الدفترية للشركة الزميلة. يتم عمل التعديلات الملائمة مثل الاستهلاك والإطفاء وخسائر انخفاض القيمة على حصة المجموعة من الربح أو الخسارة بعد الاقتناء للمحاسبة عن أثر تعديلات القيمة العادلة التي تمت وقت الاقتناء.

عندما تتساوى حصة خسائر المجموعة مع أو تزيد عن حصتها في الشركة الزميلة بما في ذلك أي أرصدة مدينة غير مضمونة، فإن المجموعة لا تقوم بالاعتراف بأي خسائر إضافية ما لم تكن قد تكبدت التزامات أو دفع أي مدفوعات نيابة عن الشركة الزميلة.

2.10 حصص في مشاريع مشتركة

إن المشروع المشترك هو اتفاق تعاقدي تقوم بموجبه المجموعة والأطراف الأخرى بنشاط اقتصادي يخضع لسيطرة مشتركة. إن الشركات تحت السيطرة المشتركة هي مشروع مشترك يتضمن تأسيس شركة أو شراكة أو منشأة أخرى بحيث يكون هناك حصة لكل مشارك في المشروع. تعترف المجموعة بحصصها في الشركات تحت السيطرة المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

2.11 الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم والخسائر المترجمة الناتجة عن الانخفاض في القيمة.

تستهلك الممتلكات والمعدات طبقاً لطريقة القسط الثابت وذلك حسب الأعمار الإنتاجية المقدرة لها كما يلي:

سنوات	
50 - 8	مباني
15 - 4	شيكات خلوية ومعدات أخرى
10	طائرة
12 - 1	أثاث

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات بصورة دورية لتحديد أي انخفاض في القيمة. عندما يكون هناك مؤشر على أن القيمة الدفترية لبند من بنود الموجودات أكبر من قيمته الممكن استردادها، يتم تخفيض قيمة الموجودات لقيمتها الاستردادية. وتؤخذ خسارة الانخفاض في القيمة إلى بيان الدخل المجموع. لغرض تحديد انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات لأقل مستوى يمكن عنده تحديد تدفقات نقدية بشكل مستقل لتلك المجموعة من الموجودات (وحدات توليد النقد).

2.12 الموجودات غير الملموسة والشهرة

إن الموجودات غير النقدية المحددة والتي يتم اقتناؤها في دمج الأعمال ويكون لها منافع مستقبلية متوقعة يتم اعتبارها موجودات غير ملموسة. تتضمن الموجودات غير الملموسة رسوم الترخيص وعقود وعلاقات العملاء والصفقات وحقوق استغلال برامج حاسب آلي.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر محدد على مدى أعمارها الإنتاجية. فيما يتعلق بتراخيص الشبكات المقننة والتي يتم تشغيلها بشروط ثابتة، فإن فترة الإطفاء تحدد بصفة أساسية بناء على فترة سريان الترخيص وشروط تجديده. يتم إطفاء رسوم ترخيص نظام الاتصالات المتنقلة بطريقة القسط الثابت على مدى عمر الترخيص. يتم إطفاء الصفقات وحقوق استغلال برامج الحاسب الآلي بطريقة القسط الثابت على مدى خمس سنوات لحقوق استغلال برامج الحاسب الآلي وعلى مدى فترة الاستغلال للتأجير التشغيلي. يتم إطفاء عقود وعلاقات العملاء على مدى 4 إلى 5 سنوات.

تنشأ الشهرة من دمج الأعمال ويتم احتسابها كإضافة في مجموع المبلغ المحول ونسبة حصة الحقوق غير المسيطرة في صافي الموجودات المحددة للشركة المقننة إن وجدت والقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء لحصة ملكية الشركة المقننة المحتفظ بها سابقاً في الشركة المقننة على صافي القيم العادلة في تاريخ الاقتناء للموجودات المحددة المقننة والمطلوبات المتكبدة. إن إي عجز هو ربح من صفقة الشراء ويتم إدراجه مباشرة في بيان الدخل المجموع.

يتم تضمين الشهرة الناتجة عن اقتناء شركات تابعة في بند الموجودات غير الملموسة. يتم توزيع الشهرة على كل وحدة توليد نقد تنتمي إليها وذلك لغرض تقييم الانخفاض في قيمة الشهرة. إن أرباح وخسائر بيع الشركة التابعة أو جزء منها تتضمن القيمة الدفترية للشهرة المتعلقة بالشركة التابعة المبيعة أو الجزء المباع منها.

يتم مراجعة قيمة الشهرة والموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية غير المحددة سنوياً على الأقل لتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض في القيمة وتدرج الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة المترجمة.

لغرض تحديد الانخفاض في قيمة الشهرة والموجودات غير الملموسة، يتم تجميع الموجودات لأقل مستوى يمكن عنده تحديد تدفقات نقدية بشكل مستقل (وحدات توليد النقد) لتلك المجموعة من الموجودات. في حال كانت القيمة الممكن استردادها لوحة توليد النقد أقل من قيمتها الدفترية، يتم توزيع خسائر الانخفاض في القيمة لتخفيض القيمة الدفترية لأي شهرة مخصصة لوحة توليد النقد أولاً ثم الموجودات الأخرى لوحدات توليد النقد بالتناسب على أساس القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة. إن خسارة الانخفاض المتعلقة بالشهرة لا يتم عكسها مرة أخرى في الفترات التالية. إن القيمة الممكن استردادها هي

القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع والقيمة أثناء الاستخدام أيهما أعلى. عند تحديد قيمة الاستخدام يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة لقيمتها الحالية باستخدام معدل الخصم قبل الضرائب والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الحالية للنقد ومخاطر محددة تتعلق بالأصل الذي لم يتم فيه تعديل تقدير التدفقات النقدية المستقبلية. تقوم المجموعة بإعداد خطط رسمية تغطي فترة خمس سنوات لأعمالها التجارية. تُستخدم هذه الخطط في عمليات احتساب القيمة أثناء الاستخدام. يتم استخدام معدلات النمو طويلة الأجل للتدفقات النقدية على مدى فترة تتجاوز الخمس سنوات. يتم تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع باستخدام وسائل تقييم مع الأخذ في الاعتبار نتيجة المعاملات الحديثة لموجودات مماثلة في نفس الصناعة ونفس القطاع الجغرافي.

2.13 مخصص التزامات

يتم تكوين مخصص التزامات عندما يكون من المحتمل تدفق الموارد الاقتصادية خارج المجموعة نتيجة لأحداث وقعت في الماضي من أجل سداد التزام قانوني حالي أو متوقع ويكون بالإمكان تقدير المبلغ بدرجة موثوق فيها.

2.14 معاملات المدفوعات بالأسهم

تقوم المجموعة بتطبيق خيارات الأسهم للموظفين (خطة مدفوعات بالأسهم ومدفوعات أسهم نقدية). إن تكلفة المعاملات بالأسهم يتم قياسها بالقيمة العادلة لها في تاريخ المنح مع الأخذ في الاعتبار بنود وشروط منح هذه الخيارات. إن القيمة العادلة يتم تحميلها كمصروفات على مدى فترة الاستحقاق مع تعديل مقابل في حقوق الملكية في حال خطط المدفوعات بالأسهم وفي المطلوبت في حال خطط مدفوعات الأسهم النقدية. إن تكلفة خطط التسوية بالأسهم يتم قياسها بالرجوع إلى القيمة العادلة كما في تاريخ منحها باستخدام نموذج تسعير الخيارات والذي يتحقق في ذلك الوقت كمصروف على مدى فترة الاستحقاق مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات تستثني شروط الممارسة غير السوقية والمتضمنة في الافتراضات حول عدد الخيارات المتوقع ممارستها. تقوم المجموعة بتسجيل أثر التعديل على التقديرات الأصلية، إن وجد، في بيان الدخل المجمع مع زيادة مقابلة أو نقص مقابل في حقوق الملكية.

2.15 مكافأة نهاية الخدمة

تلتزم المجموعة بسداد اشتراكات محددة في نظم التأمينات الاجتماعية الحكومية وكذلك سداد مبالغ للموظفين عند انتهاء خدمتهم دفعة واحدة بموجب لائحة مزايا محددة وذلك وفقاً للقوانين المطبقة في البلدان التي يعملون بها. إن هذا الالتزام غير ممول ويتم احتسابه على أساس المبلغ المستحق بافتراض وقوع كامل الالتزام كنتيجة لإنهاء خدمة العاملين جبرياً في تاريخ بيان المركز المالي، ويستخدم هذا الافتراض كتقدير مناسب للقيمة الحالية لهذا الالتزام.

2.16 أسهم الخزينة

يتم تصنيف تكلفة أسهم الشركة الأم المشتراة بما فيها التكاليف المباشرة في بيان حقوق الملكية. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة من بيع أسهم الخزينة ضمن حساب مستقل في حقوق المساهمين وهي غير قابلة للتوزيع. لا يحق لأسهم الخزينة أية توزيعات نقدية، ويؤدي إصدار أسهم منحة إلى زيادة عدد أسهم الخزينة بنفس النسبة وتخفيض متوسط تكلفة السهم دون تأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة. إن الاحتياطات التي تساوي تكلفة أسهم الخزينة المحفوظ بها غير متاحة للتوزيع.

2.17 المحاسبة عن عقود الإيجار

عندما تكون المجموعة هي الطرف المستأجر

عقود الإيجار التشغيلي

يتم تصنيف عقود إيجار الممتلكات والمعدات التي يحتفظ المؤجر خلالها بمنافع ومخاطر الملكية على أنها عقود تأجير تشغيلي. ويتم تحميل بيان الدخل بالمبالغ المدفوعة عن عقود التأجير التشغيلي بطريقة القسط الثابت على مدى فترة عقود التأجير.

إيجار تمويلي

يتم تصنيف إيجار الممتلكات والمعدات التي يفترض أن تحتفظ المجموعة بشكل أساسي بكل مخاطر ومنافع الملكية كإيجار تمويلي. يتم إدراج الإيجار التمويلي كموجودات في بيان المركز المالي بالقيمة الحالية المقدرة للمبالغ المدفوعة للإيجار المتعلقة بها. يتم توزيع كل مبلغ إيجار مدفوع ما بين التزام وعبء تمويل لإيجاد معدل فائدة دوري ثابت على الالتزامات المستحقة.

2.18 الإيرادات

تتكون إيرادات التشغيل من الإيرادات المتكررة الحدوث مثل فواتير العملاء لرسوم الاشتراكات الشهرية ورسوم خدمة التجوال والخطوط المؤجرة والاتصالات وتتكون أيضاً من الإيرادات غير متكررة الحدوث مثل رسوم الاتصال التي تدفع لمرة واحدة ومبيعات معدات الهواتف ومكلماتها. تتحقق الإيرادات المتكررة عند تقديم الخدمة المرتبطة بها وتشمل القيمة العادلة للمبلغ المستلم أو المستحق من بيع البضائع وتقديم الخدمات في الأنشطة الاعتيادية للأعمال. يتم التحقق من الإيرادات الأخرى التي تنشأ من عقود الخدمات وبيع الهواتف ومكلماتها أو أية خدمات أخرى في الشهر الذي تم خلاله تقديم البضائع والخدمات.

إن التكاليف المباشرة المرتبطة ببطاقات الدفع المسبق والتي تتضمن تكلفة شراء البطاقات وكذلك هامش ربح الموزعين يتم الاعتراف بها عند تكبدها بينما يتم الاعتراف بتكاليف الاتصالات عند تحقق الإيرادات. إن إيرادات الدفع المسبق والمحصلة مقمماً يتم تأجيلها والاعتراف بها على أساس الاستخدام الفعلي أو انتهاء صلاحية فترة الاستخدام، أيهما يحل أولاً.

يتم تحميل تكاليف جذب بعض العملاء على مصاريف التسويق أو عمولات الموزعين عند تفعيل خدمة المشترك.

يتم تسجيل إيرادات الفوائد على أساس التوزيع الزمني باستخدام طريق العائد الفعلي، كما يتحقق الإيراد من توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلام دفعات الأرباح.

2.19 تكاليف الاقتراض

يتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض كمصاريف في الفترة التي تكبدت فيها باستثناء ما يتم رسملته. تكاليف الاقتراض التي تتعلق مباشرة باقتناء أو إنشاء أو إنتاج أصل يتم رسملته كجزء من تكاليف الأصل.

2.20 العملات الأجنبية

إن العملة الرئيسية لأي شركة من شركات المجموعة هي عملة البلد الذي تزاول نشاطها فيه. وبالنسبة للشركة الأم، فإن العملة الرئيسية هي الدينار الكويتي. وبالنسبة للشركات التابعة، فإن العملة الأساسية عموماً هي العملة الوطنية للدولة التي تعمل فيها أو العملة الأجنبية المستخدمة. يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. وتحول الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار الكويتي باستخدام أسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ، وتؤخذ الأرباح والخسائر الناتجة إلى بيان الدخل المجموع.

يتم إدراج فروق ترجمة العملات الأجنبية للبنود غير النقدية مثل الأسهم المصنفة كموجودات مالية متاحة للبيع في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ضمن حقوق الملكية.

يتم ترجمة بيانات الدخل والتدفقات النقدية للعمليات الأجنبية إلى عملة الشركة الأم وفقاً لمتوسط سعر الصرف للسنة ويتم ترجمة الميزانيات العمومية لهذه الشركات بسعر الصرف السائد في نهاية السنة. يتم إدراج فروق صرف العملات الأجنبية التي تنشأ من ترجمة صافي الاستثمار في شركات أجنبية (تتضمن الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناتجة من عملية دمج الأعمال) ومن عمليات الاقتراض ومن الأدوات بالعملات الأجنبية المتعلقة بعمليات التحوط ضمن حقوق المساهمين. عند بيع شركة أجنبية يتم الاعتراف ضمن ربح أو خسارة البيع بتلك الفروق في بيان الدخل المجموع.

2.21 العمليات المتوقفة

يتم اعتبار الكيان متوقف عن النشاط عندما تنوافر الشروط اللازمة لتصنيفه كمحتفظ به للبيع أو عند بيعه. يتم تصنيف أي بند كمحتفظ به للبيع إذا كانت قيمته الدفترية سوف تسترد بشكل رئيسي من خلال عملية بيعه وليس من خلال استمرار استخدامه. يمثل هذا أي نشاط رئيسي مستقل أو المنطقة الجغرافية للنشاط.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

2.22 الموجودات والمطلوبات المحتملة

لا يتم الاعتراف بالموجودات المحتملة كموجودات إلا عندما يكون تحقيقها مؤكداً بصورة كبيرة. لا يتم الاعتراف بالمطلوبات المحتملة، بخلاف تلك الناتجة من اقتناء شركات تابعة، كمطلوبات إلا عندما يكون هناك احتمال نتيجة لأحداث اقتصادية سابقة وأن يكون من المطلوب تدفق المصادر الاقتصادية لسداد التزام قانوني حالي أو متوقع وأن المبلغ يمكن تقديره بدرجة موثوق فيها. المطلوبات المحتملة الناتجة من دمج الأعمال يتم الاعتراف بها فقط عندما يتم التمكن من قياس القيمة العادلة لها بشكل يمكن الاعتماد عليه.

3. الشركات التابعة والشركات الزميلة

تتمثل الشركات التابعة والشركات الزميلة الرئيسية فيما يلي:

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات التابعة
2008	2009		
% 100	% 100	هولندا	شركة زين الدولية بي في (شركة الاتصالات المتنقلة الدولية بي في سابقاً) "ZIBV"
% 96.516	% 96.516	الأردن	شركة بيلا للاستثمار - "Pella"
% 56.25	% 56.25	البحرين	شركة زين البحرين ش.م.ب. (مقفلة) - "MTCB"
% 100	% 100	لبنان	شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.م. - لبنان - "MTCL"
% 100	% 100	السودان	الشركة السودانية للهاتف السيار المحدودة "زين السودان"
% 71.667	% 71.667	جزر الكيماين	شركة أثير للاتصالات العراق المحدودة - "Atheer"
% 100	% 100	البحرين	شركة أثير الوطنية ذ.م.م (ANC)
			الشركات الزميلة
% 25	% 25	السعودية	شركة الاتصالات المتنقلة السعودية (SMTC)

تملك شركة زين الدولية بي في 100% من شركة زين أفريقيا بي في - هولندا (ZABV) وهي شركة تمويل هولندية قابضة ونشاطها الرئيسي هو تشغيل شبكة الهواتف المتنقلة في 15 دولة (2008: 15 دولة) في أفريقيا كما يلي:

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات التابعة
2008	2009		
% 100	% 100	بوركينافاسو	سلتل بوركينافاسو اس ايه
% 100	% 100	تشاد	سلتل تشاد اس ايه
% 98.50	% 98.50	الكونغو الديمقراطية	سلتل كونغو الديمقراطية إس إيه آر إل
% 90	% 90	جمهورية الكونغو	سلتل كونغو اس ايه
% 90	% 90	غابون	سلتل غابون اس ايه
% 80	% 95	كينيا	سلتل كينيا المحدودة
% 100	% 100	مالاوي	سلتل مالاوي المحدودة
% 90	% 90	نيجر	سلتل نيجر اس ايه
% 100	% 100	سيراليون	سلتل (إس.إل) المحدودة
% 100	% 100	أوغندا	سلتل المحدودة أوغندا
% 78.88	% 78.88	زامبيا	سلتل زامبيا المحدودة
% 60	% 60	تنزانيا	سلتل تنزانيا المحدودة
% 100	% 100	مدغشقر	سلتل مدغشقر (إس ايه)
% 65.702	% 65.702	نيجيريا	سلتل نيجيريا ليمتد
% 75	% 75	غانا	ويسترن تليسيستمز ليمتد (ويست تل)

تمتلك شركة بيلا 100% من الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة - "JMTS"

إن الشركة الأردنية والشركة البحرينية وشركة أثير تقوم بتشغيل شبكة الهواتف المتنقلة في الأردن والبحرين والعراق على التوالي. كما تقوم شركة الاتصالات المتنقلة اللبنانية بإدارة شبكة الاتصالات المتنقلة المملوكة من الحكومة اللبنانية في لبنان.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

شركة الاتصالات المتنقلة اللبنانية "MTCL"

بتاريخ 30 يناير 2009، وقعت الشركة الأم اتفاقية إدارة شبكات جديدة مع الجمهورية اللبنانية. تنتهي هذه الاتفاقية في 30 يناير 2010 وهي قابلة للتجديد لسنة واحدة أخرى. تم إعداد البيانات المالية لشركة الاتصالات المتنقلة اللبنانية على أساس مبدأ الاستمرارية حيث تعتقد الإدارة أنه أي تعديلات محتملة على عرض وإدراج المبالغ الواردة في بيان المركز المالي نتيجة انتهاء اتفاقية إدارة الشبكات قد لا تكون جوهرية.

سلتل كينيا المحدودة

قامت المجموعة خلال السنة باقتناء حصة إضافية بنسبة 15% من حصص شركة سلتل كينيا المحدودة مقابل مبلغ 63.75 مليون دولار أمريكي (18.58 مليون دينار كويتي). تم تسجيل الفرق بين المبلغ المدفوع والحصة المكتتاة في صافي الموجودات ضمن حقوق الملكية.

شركة الاتصالات الفلسطينية، فلسطين (بالتيل)

في مايو 2009، قامت المجموعة باقتناء 56.53% من أسهم الملكية وحقوق التصويت في شركة الاتصالات الفلسطينية، فلسطين (بالتيل) - شركة فلسطينية مساهمة عامة مدرجة في سوق فلسطين للأوراق المالية وكذلك في سوق أبو ظبي للأوراق المالية - مقابل 96.516% من أسهمها وحقوق تصويتها في شركة بيلا للاستثمار، الأردن (بيلا). لم تتم هذه الصفقة حيث لم تحصل المجموعة على الموافقة الحكومية المطلوبة على هذا الاقتناء.

الدعم المالي لشركات المجموعة

إن المجموعة ملزمة بتوفير رأس المال العامل وغيره من أشكال الدعم المالي لشركات أثير العراق وزين السودان وشركة الاتصالات المتنقلة السعودية وزين أفريقيا بي في وسلتل نيجيريا ليمتد وسلتل غلبون ليمتد وسلتل كينيا المحدودة بسبب وجود عجز في رأس المال العامل لهذه الشركات. استناداً إلى خطط العمل لا ترى المجموعة أن هذه الأوضاع لها أثر مادي عكسي على أعمال شركات المجموعة.

4. نقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك

يتضمن النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك النقد والنقد المعادل التالي:

2008	2009	
171,140	169,277	نقد في الصندوق ولدى البنوك
196,731	97,898	ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك تستحق في أقل من ثلاثة أشهر
367,871	267,175	نقد وأرصدة لدى البنوك

يتراوح معدل الفائدة الفعلي على الودائع قصيرة الأجل من 1.98% إلى 6% سنوياً كما في 31 ديسمبر 2009 (2008) - 3.02% إلى 6.13%).

5. مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

2008	2009	
64,785	90,453	مدينون تجاريون:
37,161	19,334	عملاء
75,535	83,639	موزعين
17,678	15,788	مشغلون آخرون لخدمات الهواتف النقالة (الداخلية)
(50,014)	(51,458)	شركاء تجوال
145,145	157,756	مخصص الانخفاض في القيمة
8,336	7,339	إيرادات مستحقة
5,808	5,162	موظفون
68,775	44,678	مستحق من شركة زميلة
127,257	190,499	مدفوعات مقدماً وسلف وتأمينات لدى الغير
355,321	405,434	

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

كما في 31 ديسمبر 2009، انقضت فترة استحقاق أرصدة تجارية مدينة بمبلغ 69,958,000 دينار كويتي (2008): 80,623,000 دينار كويتي) ولكن لم تنخفض قيمتها. ترتبط هذه بعدد من العملاء الذين لا يوجد لهم تاريخ تعثر حديث.

إن تحليل أعمار الأرصدة التجارية المدينة هو كالاتي:

2008	2009	
23,129	21,834	حتى ثلاثة أشهر
14,452	9,987	3 - 6 أشهر
14,087	14,882	6 - 12 شهر
28,955	23,255	أكثر من 12 شهر
<u>80,623</u>	<u>69,958</u>	

كما في 31 ديسمبر 2009، انخفضت قيمة بند مدينون تجاريون بمبلغ 54,600,000 دينار كويتي (2008) - 53,756,000 دينار كويتي) وقد قامت المجموعة بتكوين مخصص مقابلها بمبلغ 51,458,000 دينار كويتي (2008) - 50,014,000 دينار كويتي). تتعلق بنود الأرصدة المدينة التي انخفضت قيمتها بعملاء الدفع الآجل على أساس إفرادي. وقد تم التقدير بأنه سيتم استرداد جزء من هذه الأرصدة المدينة.

يتم تحديد القيمة الدفترية لبند مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى للمجموعة بالعملات التالية:

2008	2009	
37,803	19,089	دينار كويتي
142,992	155,599	دولار أمريكي
29,928	19,674	يورو
22,023	20,837	دينار بحريني
28,049	33,972	جنيه سوداني
13,639	45,271	دينار أردني
80,887	110,992	أخرى
<u>355,321</u>	<u>405,434</u>	

إن تحركات مخصصات الانخفاض في قيمة المدينين التجاريين والأرصدة المدينة الأخرى كما يلي:

2008	2009	
42,870	50,014	الرصيد الافتتاحي - 1 يناير
6,542	-	نتيجة اقتناء شركات تابعة
(5,954)	(9,530)	استرداد / استرجاع مخصصات
6,556	10,974	المحمل على السنة
<u>50,014</u>	<u>51,458</u>	الرصيد الختامي - 31 ديسمبر

لا تشمل الفئات الأخرى المتضمنة في بند مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى على أية موجودات انخفضت قيمتها. لا تحتفظ المجموعة بأية ضمانات مقابل تلك الأرصدة.

6. قروض لشركة زميلة

يتمثل في قرضي مساهمين أحدهما مقوم بالريال السعودي والآخر بالدولار الأمريكي ممنوحين من المجموعة إلى شركة الاتصالات المتنقلة السعودية. إن القرض بمبلغ 1.1 مليار ريال سعودي (83 مليون دينار كويتي) والذي تم دفعه في عام 2008 يحمل معدل فائدة بنسبة 4.25% فوق سعر الفائدة بين البنوك في المملكة العربية السعودية (سيبور) لفترة ستة أشهر اعتباراً من 12 أغسطس 2009.

قامت المجموعة في سنة 2009 بمنح قرض إضافي بالدولار الأمريكي بمبلغ 206 مليون دولار أمريكي (59 مليون دينار كويتي) لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية ويحمل معدل فائدة بنسبة 6.75% فوق سعر الفائدة بين البنوك في المملكة العربية السعودية (سيبور) لفترة ستة أشهر.

إن هذه القروض لها أولوية السداد بعد قروض البنوك الممنوحة للشركة الزميلة وتستحق السداد فقط بعد 12 أغسطس 2011.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

		7. البضاعة	
2008	2009		
32,402	36,784	أجهزة هواتف ومكالماتها	
(1,975)	(4,230)	مخصص تقادم البضاعة	
<u>30,427</u>	<u>32,554</u>		

		8. استثمارات في أوراق مالية	
2008	2009		
		استثمارات متداولة	
		بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	
9,872	7,464	أسهم مسعرة	
6,804	-	صناديق	
<u>16,676</u>	<u>7,464</u>		

		استثمارات غير متداولة	
2008	2009		
		متاحة للبيع	
		أسهم مسعرة	
		صناديق	
		أسهم غير مسعرة	
		خسائر الانخفاض في القيمة	
58,094	53,120		
28,560	26,665		
15,913	26,043		
(5,663)	(7,336)		
<u>96,904</u>	<u>98,492</u>		

يتم الاستثمار في أوراق مالية مقومة بالعملة التالية:

2008	2009	
76,280	71,714	دينار كويتي
26,195	26,915	دولار أمريكي
11,105	7,327	عملات أخرى
<u>113,580</u>	<u>105,956</u>	

تتضمن الاستثمارات المتاحة للبيع أوراق مالية غير مدرجة بتكلفة أصلية تبلغ 4,640,000 دينار كويتي (2008) - 5,674,000 دينار كويتي) وظاهرة في الدفاتر بالتكلفة ناقصا خسائر الانخفاض في القيمة حيث لم يكن من الممكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوق بها.

خلال السنة سجلت المجموعة أرباح غير محققة بمبلغ 7,364,000 دينار كويتي (2008) - خسائر غير محققة بمبلغ 75,302,000 دينار كويتي) ضمن احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات نتيجة التقييم العادل للاستثمارات المتاحة للبيع كما تم تحويل أرباح بمبلغ 7,555,000 دينار كويتي (2008 - 5,574,000 دينار كويتي) من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات إلى بيان الدخل المجمع نتيجة عمليات البيع. قامت المجموعة أيضاً بتسجيل خسارة انخفاض في القيمة بمبلغ 1,673,000 دينار كويتي (2008 - 3,971,000 دينار كويتي) في بيان الدخل المجمع وذلك بتحويل الخسارة من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

		9. الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة	
2008	2009		
		موجودات ضريبية مؤجلة:	
79,284	128,597	موجودات ضريبية مؤجلة يتم استردادها بعد أكثر من 12 شهر	
9,521	5,452	موجودات ضريبية مؤجلة يتم استردادها خلال 12 شهر	
<u>88,805</u>	<u>134,049</u>		
		مطلوبات ضريبية مؤجلة:	
25,892	36,474	مطلوبات ضريبية مؤجلة يتم دفعها بعد أكثر من 12 شهر	
4,391	2,230	مطلوبات ضريبية مؤجلة يتم دفعها خلال 12 شهر	
<u>30,283</u>	<u>38,704</u>		

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

10. استثمارات في شركات زميلة

يمثل هذا البند استثمارات المجموعة في شركات زميلة تم المحاسبة عنها بطريقة حقوق الملكية.

2008	2009	
259,640	216,389	الرصيد الافتتاحي
608	1,779	مساهمة في رأس المال خلال السنة
(20,659)	(61,145)	حصة في خسارة السنة (أنظر أسفل)
15,152	-	اقتناء حصص إضافية
(1,746)	-	تكلفة الاكتتاب العام الأولي - (شركة الاتصالات المتنقلة السعودية)
1,276	8,748	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
(37,882)	-	تسويات - أثير (إيضاح 27)
<u>216,389</u>	<u>165,771</u>	الرصيد الختامي

إن القيمة الدفترية لاستثمار المجموعة في شركة الاتصالات المتنقلة السعودية (SMTC) الواردة أعلاه هي 165 مليون دينار كويتي (2008- 216 مليون دينار كويتي) كما إن صافي استثمار المجموعة في شركة الاتصالات المتنقلة السعودية متضمناً القروض والمدينون (إيضاح 6) يبلغ 351.578 مليون دينار كويتي (2008- 334.596 مليون دينار كويتي). على المجموعة التزامات محتملة مقبل ضمانات بمبلغ 774 مليون دولار أمريكي (222 مليون دينار كويتي) تتعلق بالقروض وطرق التمويل الأخرى الممنوحة لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية.

قامت شركة الاتصالات المتنقلة السعودية في أغسطس 2009 بإعادة تمويل قرض المراجعة البالغ 2.5 مليار دولار أمريكي والذي استحق السداد في يوليو 2009 بتسهيلات مراجعة جديدة بنفس المبلغ والتي تستحق السداد بالكامل في أغسطس 2011.

وفقاً لعدد تمويل المراجعة، تستطيع شركة الاتصالات المتنقلة السعودية إجراء أو الإعلان عن أية توزيعات أرباح أو توزيعات أخرى نقداً أو عيناً وأيضاً إجراء تعديل على أي اتفاقية قرض من مساهم أو دفع بموجب اتفاقية قرض من مساهم فقط بعد أخذ موافقة خطية مسبقة من المقرضين.

تكبدت شركة الاتصالات المتنقلة السعودية صافي خسارة بمبلغ 3.1 مليار ريال سعودي (238 مليون دينار كويتي) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 (2008- 132 مليون دينار كويتي) كما أن عليها خسائر متراكمة بمبلغ 5.4 مليار ريال سعودي (413 مليون دينار كويتي) كما في ذلك التاريخ (2008- 169 مليون دينار كويتي). كما تجاوزت المطلوبات المتداولة لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية موجوداتها المتداولة بمبلغ 4.9 مليار ريال سعودي (375 مليون دينار كويتي) كما في 31 ديسمبر 2009 (2008- 876 مليون دينار كويتي). بالإضافة إلى ذلك، يوجد إخلال من قبل شركة الاتصالات المتنقلة السعودية لبعض شروط بعض تسهيلات القروض. قام المقرضون بإعطاء سماح لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية عن عدم الالتزام بتلك الشروط في مقابل أن تقوم شركة الاتصالات المتنقلة السعودية بتوفير خططها المالية المعدلة للفترة الربع سنوية المنتهية في 31 ديسمبر 2010 للحصول على موافقة هؤلاء المقرضين.

تم الإفصاح في البيانات المالية المدققة لشركة الاتصالات المتنقلة السعودية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 عن أنه تم إعداد هذه البيانات المالية على أساس مبدأ الاستمرارية حيث أنها حالياً بصدد توفير تلك المعلومات للمقرضين كما تعتقد إدارتها بأن المناقشات مع المقرضين للحصول على موافقتهم على تلك الأهداف المعدلة والجهود المبذولة لضمان التمويل لمقابلة التزاماتها في إطار النشاط الاعتيادي للأعمال سوف تكون ناجحة.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

إن حصة المجموعة في موجودات، مطلوبات وإيرادات وأرباح / خسائر الشركات الزميلة هي كالآتي:

2008	2009	
493,571	537,228	الموجودات
277,182	371,457	المطلوبات
9,056	57,935	الإيرادات
12,704	-	صافي (خسارة) / ربح السنة:
(32,877)	(59,514)	أثير، العراق
(486)	(1,631)	شركة الاتصالات المتنقلة السعودية ، المملكة العربية السعودية
(20,659)	(61,145)	أخرى

11. حصة في شركة تحت سيطرة مشتركة

قامت المجموعة خلال السنة بتأسيس شركة تحت سيطرة مشتركة وهي شركة زين الأجيل في المملكة المغربية والتي قامت فيما بعد باقتناء 31% من أسهم وحقوق التصويت في شركة وانا، شركة مغربية مساهمة وهي متخصصة في قطاع الاتصالات في تلك الدولة مقابل مبلغ 175 مليون دولار أمريكي (50.52 مليون دينار كويتي). تم إدراج حصة خسارة المجموعة في الشركة تحت السيطرة المشتركة بمبلغ 4.229 مليون دينار كويتي في بيان الدخل المجموع.

12. ممتلكات ومعدات

المجموع	مشاريع قيد التنفيذ	شيكات خلوية ومعدات أخرى	أراضي ومباني	التكلفة
2,273,456	348,568	1,844,919	79,969	كما في 31 ديسمبر 2007
707,836	308,512	391,705	7,619	إضافات
315,573	8,644	306,929	-	نتيجة اقتناء شركات تابعة
(3,237)	(174,328)	163,233	7,858	تحويلات وتعديلات
(19,102)	(31)	(18,916)	(155)	استيعادات
(139,808)	(34,838)	(107,022)	2,052	تعديلات صرف عملات
3,134,718	456,527	2,580,848	97,343	كما في 31 ديسمبر 2008
565,422	37,837	499,555	28,030	إضافات
(1,790)	(171,386)	165,432	4,164	تحويلات وتعديلات
(141,393)	(71,867)	(54,654)	(14,872)	استيعادات
25,314	(16,200)	38,486	3,028	تعديلات صرف عملات
3,582,271	234,911	3,229,667	117,693	كما في 31 ديسمبر 2009
777,854	-	744,557	33,297	استهلاكات متراكمة
273,232	-	269,255	3,977	كما في 31 ديسمبر 2007
(5,684)	-	(5,510)	(174)	المحمل على السنة
107,705	-	107,705	-	نتيجة للبيع
(45,179)	-	(45,369)	190	نتيجة اقتناء شركات تابعة
1,107,928	-	1,070,638	37,290	تعديلات صرف عملات
343,714	-	337,823	5,891	كما في 31 ديسمبر 2008
(35,201)	-	(35,190)	(11)	المحمل على السنة
14,062	-	12,904	1,158	نتيجة للبيع
1,430,503	-	1,386,175	44,328	تعديلات صرف عملة
				كما في 31 ديسمبر 2009
2,151,768	234,911	1,843,492	73,365	صافي القيمة الدفترية
2,026,790	456,527	1,510,210	60,053	كما في 31 ديسمبر 2009
				كما في 31 ديسمبر 2008

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

تتضمن الإضافات خلال السنة السابقة مبالغ نتجت من الاقتناء المرحلي للمجموعة في شركة أثير.

تتضمن الممتلكات والمعدات سيارات بصافي قيمة دفترية تعادل 1,168,000 دينار كويتي (2008 - 1,431,000 دينار كويتي) تم اقتناؤها بموجب عقود إيجار تمويلي من قبل زين السودان وتتضمن أيضاً مباني بصافي قيمة دفترية تعادل 785,000 دينار كويتي (2008 - 788,000 دينار كويتي) تم اقتناؤها بموجب عقود إيجار تمويلي من قبل شركة الاتصالات المتنقلة البحرين. تتكون المشاريع قيد التنفيذ من شبكات خلوية ومعدات أخرى بمبلغ 222,040,000 دينار كويتي (2008 - 444,895,000 دينار كويتي) ومباني بمبلغ 12,871,000 دينار كويتي (2008 - 11,632,000 دينار كويتي).

قامت المجموعة بإعادة تقييم الأعمار الانتاجية المقدره للأبراج في قطاعها في الصحراء الأفريقية الكبرى في عام 2009 استناداً إلى تقييمات فنية داخلية وضمادات تعاقدية من الموردين ومعلومات تاريخية عن تكلفة الاستبدال ونماذج الصناعة وقد قررت تمديد الأعمار الانتاجية للأبراج من 8 سنوات إلى 15 سنة. تم تطبيق هذا التغيير في التقدير المحاسبي باثر مستقبلي وقد نتج عنه انخفاض مصروف الاستهلاك للسنة بمبلغ 14.91 مليون دينار كويتي.

13. موجودات غير ملموسة

التكلفة	شهرة	رسوم ترخيص	أخرى	المجموع
في 31 ديسمبر 2007	1,363,775	327,368	43,748	1,734,891
إضافات	150,497	7,589	339	158,425
استيعادات	(28,741)	(22,133)	-	(50,874)
نتيجة اقتناء شركات تابعة	259,054	335,404	989	595,447
تسويات للموجودات المحددة	(4,336)	-	4,336	-
تعديلات صرف عملة	(4,543)	5,933	575	1,965
في 31 ديسمبر 2008	1,735,706	654,161	49,987	2,439,854
إضافات	5,966	4,910	2,228	13,104
استيعادات	(512)	-	(19)	(531)
تسويات للموجودات المحددة	(11,008)	(8,950)	183	(19,775)
تعديلات صرف عملة	76,472	8,578	3,546	88,596
كما في 31 ديسمبر 2009	1,806,624	658,699	55,925	2,521,248
خسائر الانخفاض في القيمة والإطفاءات المترابطة				
في 31 ديسمبر 2007	11,941	69,914	15,781	97,636
نتيجة للبيع	-	(22,132)	-	(22,132)
نتيجة اقتناء شركات تابعة	-	26,511	989	27,500
خسائر الانخفاض في القيمة	63,262	-	-	63,262
المحمل على السنة	-	23,506	6,625	30,131
تعديلات صرف عملة	1,680	7,001	353	9,034
في 31 ديسمبر 2008	76,883	104,800	23,748	205,431
نتيجة للبيع	-	-	(13)	(13)
تسويات للموجودات المحددة	-	(4,176)	4,333	157
خسائر الانخفاض في القيمة	22,864	-	-	22,864
المحمل على السنة	-	45,621	8,758	54,379
تعديلات صرف عملة	2,568	(8,600)	(991)	(7,023)
كما في 31 ديسمبر 2009	102,315	137,645	35,835	275,795
صافي القيمة الدفترية				
كما في 31 ديسمبر 2009	1,704,309	521,054	20,090	2,245,453
كما في 31 ديسمبر 2008	1,658,823	549,361	26,239	2,234,423

تم توزيع الشهرة على كل دولة من دول العمليات والتي تعتبر كوحدة توليد للنقد والمتوقع أن تحصل على منافع من عمليات دمج الأعمال وذلك لأقل مستوى يتم عنده مراقبة الشهرة لغرض تحديد انخفاض القيمة.

إن الإضافات على الشهرة خلال سنة 2008 قد نتجت من الاقتناء المرحلي للمجموعة في شركة أثير.

إن الشهرة ووحدة توليد النقد التي تم توزيعها عليها وتواريخ انتهاء صلاحية ترخيصها كما يلي:

2008	2009	تاريخ صلاحية الترخيص	
79,516	79,516	فبراير 2021	شركة بيللا للاستثمار، الأردن
-	-	أبريل 2018	شركة زين البحرين ش.م.ب (مقفلة)، البحرين
27,876	32,743	مايو 2010	سلتل بوركينيا فاسو اس ايه
27,030	31,889	أكتوبر 2019	سلتل تشاد اس ايه
103,192	105,838	ديسمبر 2019	سلتل الكونغو الديمقراطية إس ايه آر إل
66,418	77,959	ديسمبر 2013	سلتل كونغو اس ايه
91,302	107,226	أبريل 2017	سلتل غابون اس ايه
57,836	36,839	يناير 2015	سلتل كينيا المحدودة
21,425	17,724	فبراير 2014	سلتل مالوي المحدودة
23,661	27,747	ديسمبر 2015	سلتل النيجر اس ايه
39,853	31,448	نوفمبر 2013	سلتل (إس.إل) المحدودة
7,224	6,860	أكتوبر 2013	سلتل المحدودة أو غندا
52,315	61,323	مايو 2013	سلتل زامبيا المحدودة
14,895	4,371	نوفمبر 2032	سلتل تنزانيا
28,505	28,166	سبتمبر 2015	سلتل مدغشقر
113,548	104,389	فبراير 2016	سلتل نيجيريا
456,510	484,841	فبراير 2029	الشركة السودانية للهاتف السيار المحدودة - (زين - السودان)
34,867	32,310	أكتوبر 2021	زين غانا المحدودة
412,850	433,120	سبتمبر 2022	شركة أثير للاتصالات العراق المحدودة - جزر الكايمان
<u>1,658,823</u>	<u>1,704,309</u>		

اختبار الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة سنوياً على الأقل بتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة أو الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية غير المحددة. ويتطلب ذلك تقدير المبلغ الممكن استرداده لوحدات توليد النقد التي توزع عليها هذه البنود. ويتم تحديد المبلغ الممكن استرداده استناداً إلى طريقة القيمة المستخدمة أو القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع أيهما أعلى.

قامت المجموعة في عام 2009 بتحديد القيمة القابلة للاسترداد باستخدام القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع استناداً إلى عرض مقدم من شركة كبرى لتشغيل الاتصالات المتنقلة في الهند في فبراير 2010. وتعتبر هذه أحدث صفقة كما يتم تعريفها من قبل معيار المحاسبة الدولي رقم 36. على الرغم من أن هذه المعاملة لم يتم إكمالها ونشأت في عام 2010 إلا أن إدارة المجموعة اعتبرت مؤشراً موضوعياً على القيمة المخصصة لعمليات اتصالات المجموعة من قبل أطراف على استعداد وعلى دراية. عندما أدى استخدام ذلك المنهج إلى إمكانية وجود انخفاض في القيمة، تم عمل اختبارات إضافية للانخفاض في القيمة وقد نتج عنها وجود خسارة انخفاض في القيمة في سلتل كينيا.

لغرض احتساب القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع لسلتل كينيا، تم استخدام عدة طرق تقييم بديلة والتي تشمل ضمن الأمور الأخرى معاملة سوق حبيثة وهي الاقتناء الحديث الذي قامت به الشركة لحصة مساهمي الحقوق غير المسيطرة التي تبلغ نسبتها 15% وقيمة صافي الموجودات بجانب عرض من طرف آخر لشراء الأبراج والتي سوف تؤدي إلى قيمة كبيرة تتجاوز القيمة الدفترية الحالية لتلك الموجودات. على الرغم من أن طرق التقييم المختلفة أظهرت نتائج متعددة، قررت المجموعة تسجيل مصروف خسارة انخفاض في القيمة بمبلغ 22,864,000 دينار كويتي (2008- 63,262,000 دينار كويتي) على أساس أقل قيمة في نطاق التقييمات التي تم الحصول عليها. تم الإفصاح عن هذا المبلغ في بيان الدخل المجمع كخسائر الانخفاض في القيمة. إن المحرك الأساسي لتسجيل مصروف الانخفاض في القيمة هو الزيادة في المنافسة والظروف الاقتصادية بشكل عام والتي تؤدي إلى إيرادات بمعدلات أقل من تلك المتوقعة. لا يوجد تغيير على أساس تجميع موجودات العمليات في كينيا منذ التقدير السابق لقيمتها الممكن استردادها.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

ترخيص سلتل تشاد

خلال السنة، تم تمديد ترخيص الاتصالات في سلتل تشاد والذي سبق إلغاؤه في أغسطس 2008 إلى فترة عشرة سنوات اعتباراً من أكتوبر 2009.

14. موجودات مالية أخرى

2008	2009	
2,378	2,539	رسوم استيراد مستردة
2,378	2,539	

15. دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى

2008	2009	
211,296	209,985	دائنون تجاريون
83,659	104,168	إيرادات مؤجلة
9,003	10,936	المستحق لمشغلي خدمات التجوال
18,295	11,571	مستحق للمشغلين الآخرين لخدمات الهواتف النقالة (الداخلية)
12,862	12,906	مستحق إلى حكومة الأردن
80,567	88,870	مخصص ضريبة الدخل - الشركات التابعة الأجنبية
5,848	2,939	مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
5,914	4,762	ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة
6,192	7,638	توزيعات أرباح مستحقة
253,812	277,322	مصاريف مستحقة
32	64	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
196,064	-	مبلغ شراء مؤجل (أنظر الإيضاح أدناه)
57,573	179,313	رسوم ترخيص مستحقة (أنظر الإيضاح أدناه)
29,074	29,470	دائنون آخرون
970,191	939,944	

إن مبلغ الشراء المؤجل المستحق لاقتناء شركة عراقنا لخدمات الهواتف النقالة المحدودة (عراقنا) في عام 2008 تم تسويته خلال السنة.

إن رسوم الترخيص المستحقة تمثل السداد المؤجل لرسوم ترخيص شركة أثير إلى الهيئة التنظيمية للاتصالات في العراق. لقد تم تأجيل رسوم الترخيص التي استحققت السداد في 31 مارس 2009 وهي الآن تستحق السداد على ثلاثة أقساط متساوية اعتباراً من 1 مارس 2009 وتحمل هذه أعباء تمويل بنسبة 8% سنوياً على مبلغ الرصيد القائم. إن القسط الأول الذي استحق في 1 مارس 2009 لم يتم سداه وعليه قامت الهيئة التنظيمية للاتصالات في العراق بطلب كامل المبلغ القائم. وعلى ذلك تم تصنيف كامل المبلغ القائم بما فيه الفوائد المستحقة عليه كمطلوبات متداولة.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

		المستحق للبنوك	16.
2008	2009		
		<i>MTC (الشركة الأم)</i>	
21,855	40,535	قروض قصيرة الأجل	
5,166	67,418	قروض طويلة الأجل	
27,021	107,953		
		<i>الشركة الأردنية لخدمات الاتصالات المتنقلة</i>	
31,200	-	قروض طويلة الأجل	
311	-	أوراق دفع	
142	17	التزامات إيجار تمويلي	
31,653	17		
		<i>شركة الاتصالات المتنقلة البحرين - البحرين</i>	
5,972	-	قرض قصير الأجل	
6,397	1,967	قروض طويلة الأجل	
427	333	التزامات إيجار تمويلي	
12,796	2,300		
		<i>زين افريقيا بي في - هولندا</i>	
146,809	156,901	قروض قصيرة الأجل	
405,718	422,149	قروض طويل الأجل	
552,527	579,050		
		<i>زين - السودان</i>	
106,055	111,346	قرض طويل الأجل	
979	161	التزامات إيجار تمويلي	
107,034	111,507		
		<i>أثير - العراق</i>	
55,270	178,549	قرض قصير الأجل	
-	14,014	تسهيلات بنكية - سحب على المكشوف	
55,270	192,563		
		<i>شركة زين الدولية بي في - هولندا</i>	
-	11,476	قرض قصير الأجل	
1,115,625	1,147,600	قرض طويل الأجل	
1,115,625	1,159,076		
1,901,926	2,152,466		
		تم الإفصاح عن ما ورد أعلاه في بيان المركز المالي على النحو التالي:	
2008	2009		
231,138	536,472	مطلوبات متداولة	
1,670,788	1,615,994	مطلوبات غير متداولة	
1,901,926	2,152,466		

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

إن تعرض قروض المجموعة للتغيرات في معدلات الفائدة وتواريخ إعادة التسعير التعاقدية كما في تواريخ بيان المركز المالي هي كالآتي:

2008	2009	
689,402	941,772	أقل من ستة أشهر
80,104	-	بين 6 – 12 شهر
1,132,420	1,210,694	معدل ثابت على القروض
1,901,926	2,152,466	

إن القيم الدفترية لقروض المجموعة مقومة بالعملة التالية:

2008	2009	
1,461,747	1,689,557	دولار أمريكي
106,055	131,881	يورو
-	20,000	دينار كويتي
12,796	6,974	دينار بحريني
31,653	17	دينار أردني
289,675	304,037	عملة أخرى
1,901,926	2,152,466	

يتراوح معدل الفائدة الفعلي كما في 31 ديسمبر 2009 بين 1.20% و 7.40% (2008 - 3.91% و 7.68%) سنوياً.

شركة الاتصالات المتنقلة

حصلت شركة الاتصالات المتنقلة خلال السنة على قرض طويل الأجل بمبلغ 200 مليون دولار أمريكي وقرض قصير الأجل بدون ضمانات بمبلغ 200 مليون يورو من بنوك أجنبية. لقد تم سداد ثلاثة أقساط خلال السنة بمبلغ 50 مليون يورو لكل قسط. تلتزم شركة الاتصالات المتنقلة بموجب اتفاقية القرض بمبلغ 200 مليون دولار أمريكي بالتحوط لتعرض معدل الفائدة على هذا القرض خلال فترته. قامت شركة الاتصالات المتنقلة بالتحوط لهذا التعرض من خلال مبادلات أسعار الفائدة.

تتضمن الشروط المالية الأساسية ما يلي:

- أن لا يتجاوز مجموع صافي القروض المجمعة أربع مرات معدل الربح المجمع للفترة قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء والذي يحتسب على أساس سنوي.
- أن لا يقل معدل الربح قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء السنوي المجمع إلى صافي أعباء التمويل السنوية المجمعة المستحقة عن 3:1.

حصلت شركة الاتصالات المتنقلة أيضاً على قرض طويل الأجل بمبلغ 6.7 مليون دينار بحريني (5 مليون دينار كويتي) من بنك كويتي وهو بضمان رهن من الدرجة الأولى على أراضي ملك حر ومباني في البحرين بصافي قيمة دفترية تبلغ 13,138,000 دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2009 (إيضاح 12).

شركة الاتصالات المتنقلة البحرين

إن القرض طويل الأجل لشركة الاتصالات المتنقلة البحرين بضمان رهن أراضي ومباني بصافي قيمة دفترية تبلغ 382,000 دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2009 (2008 - 394,000 دينار كويتي) (إيضاح 12).

شركة زين افريقيا بي في - هولندا

إن معظم موجودات شركة زين افريقيا بي في مرهونة للمقرضين كما أن بعض شركاتها التابعة قامت بالدخول في اتفاقيات قروض متعددة تتضمن شروط مالية تتعلق بنسبة الدين إلى حقوق الملكية ومعدل المدونية. وتتضمن شروط تلك الاتفاقيات أيضاً وجود حظر على التوزيعات النقدية. إن الشركة النيجيرية التابعة لشركة زين افريقيا بي في خالفت بعض الشروط المالية للقرض خلال السنة. قامت شركة سلتل نيجيريا بإعادة التفاوض حول الشروط المالية مع المقرضين قبل نهاية السنة المالية وقد كانت على التزام بجميع الشروط المالية كما في 31 ديسمبر 2009.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

زين - السودان

يمثل تمويل في شكل مرابحة إسلامية بمبلغ 270 مليون يورو (111 مليون دينار كويتي) (2008-270 مليون يورو - 106 مليون دينار كويتي) حصلت عليه الشركة من تحالف للبنوك الأجنبية في عام 2007. إن التسهيلات مضمونة من الشركة الأم. يستحق سداد هذا القرض كاملاً في عام 2010. إن شروط التمويل تحدد حداً أقصى للديون يساوي 3 أضعاف الدخل المجموع قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء ومعدل يساوي ضعف الدخل قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء محسوباً على صافي أعباء التمويل بنسبة لا تقل عن 1:3. إن الشركة ملتزمة بكافة تلك الشروط المالية كما في 31 ديسمبر 2009.

شركة أثير العراق

تتمثل في تسهيلات قرض قصير الأجل بدون ضمانات بالدولار الأمريكي تم الحصول عليها من بنوك محلية وأجنبية. إن هذه التسهيلات الائتمانية مضمونة من شركة الاتصالات المتنقلة وتتطلب الالتزام ببعض الشروط المالية مع وجود قيود على توزيعات الأرباح. بالإضافة إلى ذلك، يوجد قيود على الشركة على توزيعات الأرباح النقدية ودفع أتعاب الإدارة والمصاريف الرأسمالية واستخدام صافي المحصل من إصدار أية أسهم أو قروض جديدة والاحتفاظ بالنقد الفائض في بنوك في التواريخ المتعلقة بها.

شركة زين الدولية بي في

في يونيو 2006، حصلت شركة زين الدولية بي في على تمويل في صورة قرض نوار (Revolving) بمبلغ 4 مليار دولار أمريكي (1.1 مليار دينار كويتي) من تجمع بنوك محلية وأجنبية يستحق الدفع في 2011 وهو مقابل ضمان من الشركة الأم والشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة. إن شروط التمويل تحدد حداً أقصى لصافي الديون يساوي 4 أضعاف الدخل المجموع قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء وحد أدنى نسبته 3 أضعاف الدخل قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء محسوب سنوياً على مستوى المجموعة.

في يونيو 2009، حصلت شركة زين الدولية بي في على تمويل قصير الأجل بمبلغ 40 مليون دولار أمريكي (11.5 مليون دينار كويتي) من بنك اجنبي وهو مقابل ضمان من الشركة الأم.

17. مطلوبات أخرى غير متداولة

2008	2009	
8,160	11,284	تأمينات العملاء
13,712	19,364	مكافأة نهاية الخدمة
115,146	-	رسوم ترخيص مستحقة (إيضاح 15)
60,382	49,298	مطلوبات المشتقات (إيضاح 30)
14,728	7,220	ودائع مستردة
<u>212,128</u>	<u>87,166</u>	

18. رأس المال والاحتياطيات

رأس المال (بقيمة اسمية 0.100 دينار كويتي لكل سهم)

2008	2009	
عدد الأسهم	عدد الأسهم	
1,895,655,826	4,280,306,722	المصرح به
947,827,913	-	الرصيد الافتتاحي
1,421,741,870	-	أسهم منحة
15,081,113	17,064,948	حقوق إصدار أسهم
<u>4,280,306,722</u>	<u>4,297,371,670</u>	الأسهم المعتمدة لخطة خيار شراء الأسهم للموظفين - صافي

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

2008	2009	
عدد الأسهم	عدد الأسهم	
1,893,979,581	4,272,405,303	المصدر والمدفوع بالكامل
947,827,913	-	الرصيد الافتتاحي
1,421,741,870	-	أسهم منحة
3,183,805	2,813,652	حقوق إصدار أسهم
5,672,134	7,278,150	الأسهم المصدرة لخطة خيار شراء الأسهم للموظفين لعام 2006
-	356,400	الأسهم المصدرة لخطة خيار شراء الأسهم للموظفين لعام 2007
4,272,405,303	4,282,853,505	الأسهم المصدرة لخطة خيار شراء الأسهم للموظفين لعام 2008

حقوق إصدار أسهم - 2008

خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة في 25 مارس 2008، اعتمد مساهمو الشركة الأم زيادة رأس المال المصرح به من 1,895,655,826 سهم إلى 4,280,306,722 سهم وقد صدر المرسوم الأميري الذي يعتمد هذه الزيادة في 9 يوليو 2008.

خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في مارس 2008، وافق مساهمو الشركة الأم على إصدار عدد 1,421,741,870 سهم بقيمة 100 فلس لكل سهم على سبيل حقوق إصدار أسهم وبعلاوة إصدار تبلغ 750 فلس لكل سهم للمساهمين المسجلين في سجلات مساهمي الشركة كما في 10 مارس 2008. تم فتح باب الاكتتاب لهذه الزيادة في 17 أغسطس 2008 وأغلق باب الاكتتاب في 18 سبتمبر 2008. بلغ عدد الأسهم المكتتب بها والمدفوعة بالكامل 1,404,971,815 سهم. وقد قامت الشركة الأم بشراء باقي الأسهم غير المكتتب بها بعدد 16,770,055 سهم واعتبارها كأسهم خزينة بناءً على موافقة سوق الكويت للأوراق المالية.

خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة في 30 مارس 2009، اعتمد مساهمو الشركة الأم تخفيض رأس المال المصرح به بمبلغ 5,123,576 سهم ومن ثم زيادته بمبلغ 22,188,524 سهم إلى 4,297,371,670 سهم.

أسهم الخزينة

2008	2009	
425,711,648	425,711,648	عدد الأسهم
%9.96	%9.94	نسبة الأسهم المصدرة
378,883	434,226	القيمة السوقية (ألف دينار كويتي)
567,834	567,834	التكلفة (ألف دينار كويتي)

وهي تمثل أسهم تم شراؤها بناءً على تفويض لمجلس الإدارة من قبل المساهمين وفقاً لأحكام القرار الوزاري رقم 10 لسنة 1987 والقرار الوزاري رقم 11 لسنة 1988. إن الاحتياطات التي تعادل تكلفة أسهم الخزينة المحتفظ بها غير قابلة للتوزيع.

الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة الأم، يجب تحويل 10% من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز استعمال الاحتياطي القانوني فقط لتأمين توزيع أرباح تصل إلى 5% من رأس المال في السنوات التي لا تسمح فيها أرباح الشركة المرحلة بتأمين هذا الحد.

الاحتياطي الاختياري

وفقاً للنظام الأساسي للشركة الأم، يجوز أن يقترح مجلس إدارة الشركة الأم توزيعات إلى الاحتياطي الاختياري بحد أقصى 50% من رأس مالها. خلال السنة، لم يقترح مجلس الإدارة أية إضافات (2008- لا شيء). لا توجد قيود على توزيع هذا الاحتياطي.

توزيع أرباح لسنة 2008

اعتمدت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة بتاريخ 30 مارس 2009 توزيعات أرباح نقدية بواقع 50 فلس لكل سهم لسنة 2008.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

توزيعات أرباح مقترحة

أوصى أعضاء مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بواقع 170 فلس لكل سهم (2008 - 50 فلس لكل سهم) للمساهمين المسجلين في تاريخ اجتماع الجمعية العمومية السنوي وهي خاضعة لموافقة المساهمين.

19. الإيرادات

2008	2009
1,965,193	2,272,572
37,887	45,800
<u>2,003,080</u>	<u>2,318,372</u>

اشتراقات وإيرادات مكالمات
إيرادات متاجرة

20. إيرادات استثمارات

2008	2009
(7,071)	(2,463)
4,302	(6,306)
(3,971)	(1,673)
6,141	2,216
<u>(599)</u>	<u>(8,226)</u>

خسائر استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
(خسائر) / أرباح محققة من استثمارات متاحة للبيع
خسائر الانخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
إيرادات توزيعات أرباح

21. ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة

تمثل قيمة الضرائب المستحقة لوزارة المالية في دولة الكويت بموجب قانون دعم العمالة الوطنية رقم 19 لسنة 2000 وقانون الزكاة رقم 46 لسنة 2006.

22. مصريف ضريبة دخل الشركات التابعة

2008	2009
11,981	13,980
661	1,109
13,082	15,370
24,848	(5,737)
3,148	14,708
<u>53,720</u>	<u>39,430</u>

الشركة الأردنية لخدمات الهاتف المتنقلة - "JMTS"
شركة الاتصالات المتنقلة لبنان ش.م.ك. - "MTCL"
زين السودان
زين أفريقيابي في
أثير

23. ربحية السهم

تحتسب ربحية السهم الأساسية والمخفضة بناء على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة والسنة الماضية، حيث تم تعديل أرقام السنة الماضية لتشمل أسهم المنحة المصدرة خلال السنة الحالية كما يلي:

2008	2009
322,002	195,008
<u>سهم</u>	<u>سهم</u>
3,656,617,078	3,857,141,857
36,307,021	12,710,249
<u>3,692,924,099</u>	<u>3,869,852,106</u>
<u>فلس</u>	<u>فلس</u>
88	51
87	50

صافي ربح السنة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة

أثر التخفيف (خطة خيار شراء الأسهم للموظفين - إيضاح 24)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة القائمة خلال السنة المعدلة بأثر التخفيف

ربحية السهم الأساسية

ربحية السهم المخفضة

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالألف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

24 خطة خيارات الأسهم للموظفين

الكويت

وافقت الجمعية العمومية غير العادية لمساهمي الشركة الأم المنعقدة في 29 مارس 2007 على تعديل النظام الأساسي للشركة الأم للسماح بإصدار خيارات أسهم للموظفين وفقاً لخطة اعتمدها مجلس الإدارة.

لا يتجاوز إجمالي عدد الأسهم التي سيتم منحها بموجب البرنامج أو برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين ما نسبته 10% من الأسهم المصدرة وعلى مدى عشر سنوات. إن الأسهم التي سيتم تخصيصها لهذا البرنامج ستتم من خلال زيادة رأس المال وإصدار أسهم جديدة أو من خلال أسهم الخزينة التي تحتفظ بها الشركة الأم.

إن برنامج خيار شراء الموظفين للأسهم متاح فقط للموظفين الذين يشغلون مراكز وظيفية محددة بالمجموعة. يتم منح الموظفين المستحقين لخيار الشراء عدد محدد مسبقاً من أسهم الشركة الأم بسعر ممارسة محدد كالتالي:

خطة 2009		خطة 2008		خطة 2007		خطة 2006		
المتوسط المرجح لسعر الممارسة (د.ك.)	العدد	المتوسط المرجح لسعر الممارسة (د.ك.)	العدد	المتوسط المرجح لسعر الممارسة (د.ك.)	العدد	المتوسط المرجح لسعر الممارسة (د.ك.)	العدد	
0.672	16,843,774	1.084	14,179,440	0.100	14,271,038	0.100	2,956,000	الممنوحة
-	-	-	-	-	-	-	1,478,000	تعديلات أسهم منحة
0.624	16,843,774	1.084	14,179,440	0.065	14,271,038	0.067	4,434,000	المجموع
-	-	-	-	-	-	0.067	1,250,195	الممارسة في 2007
0.624	16,843,774	1.084	14,179,440	0.065	14,271,038	0.067	3,183,805	خيارات الأسهم
-	-	-	-	7,549,379	-	-	1,378,582	تعديلات أسهم منحة
0.624	16,843,774	1.084	14,179,440	0.065	21,820,417	0.067	4,562,387	المجموع
-	-	-	-	0.065	7,179,695	0.067	1,676,245	الممارسة في 2008
-	-	-	-	43,874	-	-	39,299	خيارات أسهم ملغية
0.624	16,843,774	1.084	14,179,440	0.065	14,596,848	0.034	2,846,843	المجموع
-	-	1.084	82,886	-	-	-	-	أسهم إضافية ممنوحة
-	-	-	-	977,784	-	-	-	تعديلات توزيعات الأرباح
-	-	1.034	4,575,005	0.065	7,278,150	0.034	2,813,652	الممارسة في 2009
-	-	1,049,773	-	1,251,994	-	-	33,191	خيارات أسهم ملغية
0.624	16,843,774	1.034	8,637,548	0.065	7,044,488	-	-	خيارات الأسهم القائمة كما في 31 ديسمبر 2009
0.624	5,614,591	1.034	4,318,744	0.061	7,044,488	-	-	خيارات الأسهم القابلة للممارسة كما في نهاية السنة
-	3	2	1	-	-	-	-	المتوسط المرجح للفترة التعاقدية المتبقية من عمر الخيار (بالسنوات)
-	1.030	1.030	1.030	1.030	1.030	1.030	1.030	المتوسط المرجح لسعر خيارات الأسهم الممارسة خلال السنة

خطة عام 2006

إن سعر الممارسة على الخيارات الممنوحة يبلغ 0.100 دينار كويتي لكل سهم. تستحق الخيارات على ثلاثة سنوات بمعدل يبلغ 33%، 33% و 34% كل سنة، بداية من 1 يناير 2007 ويمكن ممارستها اعتباراً من تاريخ الاستحقاق، حتى ثلاثة سنوات من تاريخ الخدمة.

قامت الشركة الأم مبدئياً بمنح 5,485,000 سهم بسعر ممارسة 1.760 دينار كويتي لكل سهم. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات بلغت 1.873 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة تبلغ 10,273,000 دينار كويتي. إن هذه الخطة، التي تخضع لموافقة المساهمين، قد تم تعديلها قبل ذلك التاريخ. وقد تم منح عدد 2,956,000 سهم بموجب الخطة المعدلة بسعر ممارسة يبلغ 0.067 دينار كويتي لكل سهم بعد التعديل اللازم لأسهم المنحة المستحقة. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات تبلغ 3.126 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة تبلغ 9,241,000 دينار كويتي والتي اعتمدها المساهمين. إن المدخلات الهامة في نموذج القيمة العادلة كانت سعر السهم بمبلغ 3.220 دينار كويتي - وهو سعر السوق بتاريخ المنح، وسعر الممارسة المبين أعلاه ومعدل التغير بنسبة 10% وعائد توزيعات لا شيء (حسب برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين) وعمر الخيار بمعدل 3 سنوات ومعدل الفائدة السنوي بنسبة 5.5%. قامت المجموعة بإدراج إجمالي مصروفات بواقع لا شيء (2008 - 1,047,000 دينار كويتي) تتعلق بتعويضات خطط التسوية بالأسهم خلال العام.

خطة عام 2007

إن سعر الممارسة على الخيارات الممنوحة هو سعر الإقبال كما في 1 يناير 2007 ناقص خصم بمعدل 20%. تستحق الخيارات على ثلاثة سنوات بمعدل يبلغ 33%، 33% و 34% في 1 يوليو 2008، 1 يوليو 2009 و 1 يناير 2010 على التوالي ويمكن ممارسة الخيار اعتباراً من تاريخ الاستحقاق، حتى ثلاثة سنوات من تاريخ الخدمة.

بموجب برنامج خيار شراء الموظفين للأسهم لعام 2007، قامت الشركة الأم مبدئياً بمنح 8,700,000 سهم بسعر ممارسة 2.656 دينار كويتي لكل سهم. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات بلغت 0.995 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة تبلغ 9,241,000 دينار كويتي. إن هذه الخطة قد تم تعديلها قبل ذلك التاريخ. وقد تم منح عدد 14,271,038 سهم بموجب الخطة المعدلة بسعر ممارسة يبلغ 0.100 دينار كويتي لكل سهم بعد التعديل اللازم لأسهم المنحة المستحقة. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات تبلغ 0.995 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة تبلغ 14,199,683 دينار كويتي. إن المدخلات الهامة في النموذج كانت سعر السهم بمبلغ 3.320 دينار كويتي - وهو سعر السوق بتاريخ المنح، وسعر الممارسة المبين أعلاه ومعدل التغير بنسبة 10% وعائد توزيعات لا شيء (حسب برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين) وعمر الخيار بمعدل 3 سنوات ومعدل الفائدة السنوي بنسبة 8.75%.

قامت المجموعة بإدراج إجمالي مصروفات بمبلغ 3,273,000 دينار كويتي (2008 - 5,783,000 دينار كويتي) تتعلق بتعويضات خطط التسوية بالأسهم خلال العام.

خطة عام 2008

قامت الشركة الأم بمنح 14,179,440 سهم بسعر ممارسة 1.084 دينار كويتي لكل سهم. تستحق الخيارات على ثلاثة سنوات بمعدل يبلغ 33%، 33% و 34% كل سنة، بداية من 1 يناير 2009 ويمكن ممارستها اعتباراً من تاريخ الاستحقاق، حتى ثلاثة سنوات من تاريخ الخدمة. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات بلغت 0.235 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة تبلغ 3,330,750 دينار كويتي. إن المدخلات الهامة في نموذج القيمة العادلة كانت سعر السهم بمبلغ 1.160 دينار كويتي - وهو سعر السوق بتاريخ المنح في 1 نوفمبر 2008، وسعر الممارسة المبين أعلاه ومعدل التغير بنسبة 10% وعائد توزيعات لا شيء (حسب برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين) وعمر الخيار بمعدل 3 سنوات ومعدل الفائدة السنوي بنسبة 7.25%.

قامت المجموعة بإدراج إجمالي مصروفات بمبلغ 849,000 دينار كويتي (2008 - 1,343,000 دينار كويتي) تتعلق بتعويضات خطط التسوية بالأسهم خلال العام.

خطة عام 2009

قامت الشركة الأم بمنح 16,843,774 سهم بسعر ممارسة 0.624 دينار كويتي لكل سهم. تستحق الخيارات على ثلاثة سنوات بمعدل يبلغ 33%، 33% و 34% كل سنة، بداية من 1 يناير 2010 ويمكن ممارستها اعتباراً من تاريخ الاستحقاق، حتى ثلاثة سنوات من تاريخ الخدمة. إن القيمة العادلة لهذه الخيارات بلغت 0.302 دينار كويتي لكل سهم بإجمالي قيمة عادلة تبلغ 4,969,449 دينار كويتي. إن المدخلات الهامة في نموذج القيمة العادلة كانت سعر السهم بمبلغ 0.840 دينار كويتي - وهو سعر السوق بتاريخ المنح في 1 يناير 2009، وسعر الممارسة المبين أعلاه ومعدل التغير بنسبة 5% وعائد توزيعات لا شيء (حسب برنامج خيار شراء الأسهم للموظفين) وعمر الخيار بمعدل 3 سنوات ومعدل الفائدة السنوي بنسبة 5%.

قامت المجموعة بإدراج إجمالي مصروفات بمبلغ 3,084,000 دينار كويتي (2008 - لا شيء) تتعلق بتعويضات خطط التسوية بالأسهم خلال العام.

بلغ متوسط سعر السوق لكل سهم في الشركة الأم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 - 1.030 دينار كويتي (2008-2024 دينار كويتي).

25. معلومات القطاع

تعمل الشركة الأم وشركاتها التابعة في قطاع أعمال واحد يتمثل في الاتصالات والخدمات المتعلقة بها. وبخلاف عملياتها الرئيسية في الكويت، فإن الشركة الأم تمارس نشاطها من خلال شركاتها التابعة الأجنبية في كل من الأردن والبحرين ولبنان والسودان والعراق ومنطقة الصحراء الأفريقية الكبرى. ويشكل هذا الأساس للقطاعات الجغرافية.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

31 ديسمبر 2009								
المجموع	منطقة الصحراء الأخرى الكبرى	العراق	السودان	لبنان	البحرين	الأردن	الكويت	
2,318,372	1,055,333	386,343	286,117	25,922	75,047	138,147	351,463	إيرادات القطاع
503,216	47,504	129,511	115,305	6,483	21,461	51,830	131,122	صافي الربح قبل خسارة الانخفاض في قيمة لشهرة
(22,864)	(22,864)	-	-	-	-	-	-	ناقص: خسائر الانخفاض في القيمة - الشهرة
480,352	24,640	129,511	115,305	6,483	21,461	51,830	131,122	صافي الربح بعد خسارة الانخفاض في قيمة الشهرة
13,372	2,205	-	3,663	43	261	2,552	4,648	إيرادات فوائد
(4,229)	(4,229)	-	-	-	-	-	-	حصة في خسارة شركة تحت سيطرة مشتركة
(160,710)	(120,623)	(31,858)	(6,505)	-	(406)	(1,318)	-	أعباء تمويل
(39,430)	5,737	(14,708)	(15,370)	(1,109)	-	(13,980)	-	مصروف ضريبة الدخل
(8,226)	-	-	-	-	-	-	-	بنود غير موزعة:
(61,145)	-	-	-	-	-	-	-	إيرادات استثمار
(8,743)	-	-	-	-	-	-	-	حصة في خسارة شركات زميلة
211,241								أخرى
								ربح السنة
5,051,366	2,449,232	1,003,400	1,031,807	10,714	91,554	249,900	214,759	موجودات القطاع
7,464								بنود غير موزعة:
134,049								استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
98,492								موجودات ضريبية مؤجلة
165,771								استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
44,063								استثمارات في شركات زميلة
141,996								حصة في شركة تحت سيطرة مشتركة
53,557								قروض لشركة زميلة
5,696,758								أخرى
								الموجودات المجمعة
906,368	382,402	289,850	89,585	6,499	21,709	39,526	76,797	مطلوبات القطاع
2,152,466								بنود غير موزعة:
38,704								مستحق للبنوك
120,742								مطلوبات ضريبية مؤجلة
3,218,280								أخرى
2,478,478								المطلوبات المجمعة
								صافي الموجودات المجمعة
463,067	317,126	28,944	67,067	16	7,276	8,962	33,676	مصروفات رأسمالية تكبنت خلال السنة
6,318								غير موزعة
469,385								مجموع المصروفات الرأسمالية
395,739	248,419	63,488	32,583	14	6,334	18,258	26,643	استهلاكات وإطفاءات
2,354								غير موزعة
398,093								مجموع الاستهلاكات والإطفاءات

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

		31 ديسمبر 2008						
المجموع	منطقة الصحراء الأفريقية الكبرى	العراق *	السودان	لبنان	البحرين	الأردن	الكويت	
2,003,080	1,117,529	59,911	234,280	18,547	61,141	130,528	381,144	إيرادات القطاع
456,031	91,896	37,070	89,948	3,914	15,728	45,759	171,716	صافي الربح قبل خصلة الانخفاض في قيمة للشهرة
(63,262)	(63,262)	-	-	-	-	-	-	ناقص: خسائر الانخفاض في القيمة - الشهرة
392,769	28,634	37,070	89,948	3,914	15,728	45,759	171,716	صافي الربح بعد خصلة الانخفاض في قيمة الشهرة
31,489	2,945	27	596	116	485	2,922	24,398	إيرادات فوائد
(128,002)	(112,606)	(4,558)	(7,855)	-	(895)	(2,088)	-	أعباء تمويل
(53,720)	(24,848)	(3,148)	(13,082)	(661)	-	(11,981)	-	مصروف ضريبة الدخل
(599)								بنود غير موزعة:
(33,363)								إيرادات استثمار
152,413								حصة في خسارة شركات زميلة
(23,872)								ربح القيمة العادلة من حصص ملكية محتفظ بها سابقاً في شركة تابعة
337,115								أخرى
								ربح السنة
5,009,717	2,544,060	1,009,262	857,723	6,143	70,875	267,534	254,120	موجودات القطاع
16,676								بنود غير موزعة:
88,805								استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
96,904								موجودات ضريبية مؤجلة
216,389								استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
79,673								استثمارات في شركات زميلة
7,493								قرض لشركة زميلة
5,515,657								أخرى
								الموجودات المجمعة
1,167,076	454,503	462,464	111,194	3,312	19,896	37,057	78,650	مطلوبات القطاع
1,901,926								بنود غير موزعة:
30,283								مستحق للبنوك
15,243								مطلوبات ضريبية مؤجلة
3,114,528								أخرى
2,401,129								المطلوبات المجمعة
								صافي الموجودات المجمعة
640,595	487,193	9,962	98,463	19	12,060	9,095	23,803	مصروفات رأسمالية تكببت خلال السنة
11,278								غير موزعة
651,873								مجموع المصروفات الرأسمالية
302,839	229,731	7,093	19,692	11	5,047	16,890	24,375	استهلاكات وإطفاءات
524								غير موزعة
303,363								مجموع الاستهلاكات والإطفاءات

* إن معلومات قطاع العراق لقررة شهرين. يتضمن صافي الربح حصة في ربح الشركة الزميلة لعشرة أشهر.

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

26. المعاملات مع أطراف ذات صلة

قامت المجموعة بمعاملات مع أطراف ذات صلة وفقاً لبنود وشروط اعتمادتها الإدارة. تتمثل المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة (بالإضافة إلى ما تم الإفصاح عنه في الإيضاحات الأخرى) فيما يلي:

2008	2009	
		المعاملات
10,322	9,671	أتعاب الإدارة (متضمنة في بند إيرادات أخرى)
-	3,307	إيرادات فوائد على قروض لشركة زميلة
		الأرصدة
4,015	3,090	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
3,000	1,021	دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
42,577	39,859	مستحق للبنوك
		مكافأة الإدارة العليا
5,396	6,133	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل للموظفين
685	891	مكافأة نهاية الخدمة
4,071	3,604	خيار شراء الأسهم

27. دمج الأعمال

في أكتوبر 2008، حصلت المجموعة على سيطرة على شركة أثير وذلك من خلال زيادة اقتناء حصص إضافية بنسبة 31.667% في أثير. لا يوجد تأثيرات مالية تتوجب الاعتراف بها في سنة 2009 نتيجة استكمال توزيع سعر الشراء.

تم المحاسبة عن ذلك الاقتناء في سنة 2008 باستخدام قيم عادلة مؤقتة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3 المعدل كما يلي:

دينار كويتي	
9,251	المبلغ المحول نقداً
21,467	حصة الحقوق غير المسيطرة
190,295	القيمة العادلة في تاريخ الاقتناء لحصص ملكية محتفظ بها سابقاً
221,013	
	ناقص:
70,516	مجموع صافي الموجودات المحددة
150,497	الشهرة الناتجة من عمليات دمج الأعمال

منذ تاريخ الاقتناء (31 أكتوبر 2008) ساهمت شركة أثير بالإيرادات بمبلغ 59,911,000 دينار كويتي وبصافي الأرباح بمبلغ 16,446,000 دينار كويتي في إيرادات وصافي ربح المجموعة. فيما لو تم الاقتناء في 1 يناير 2008 لكانت إيرادات المجموعة وصافي أرباحها أعلى بمبلغ 288,808,000 دينار كويتي و 42,809,000 دينار كويتي على التوالي.

28. الارتباطات والالتزامات المحتملة

2008	2009	
355,999	258,906	ارتباطات رأسمالية
37,921	38,033	ارتباطات رأسمالية - حصة الشركة الزميلة
396	411	رأس مال غير مستدعي من شركات مستثمر فيها
61,142	66,886	اعتمادات مستندية
233,900	394,903	خطبات ضمن

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يُذكر غير ذلك)

تم تفعيل عدة إجراءات قانونية لصالح وضد بعض الشركات التابعة أمام عدة سلطات قضائية. بناءً على المعلومات المتوفرة حالياً وبعد استشارة الخبراء القانونيين، فإنه في رأي إدارة المجموعة أن نتائج هذه الإجراءات من غير المحتمل بدرجة كبيرة أن يكون لها أثر عكسي على المركز المالي المجمع أو العمليات المجمعة للمجموعة.

بناءً على اتفاقيات ترخيص محلية عديدة، تلتزم بعض الشركات التابعة ببناء شبكات GSM محلية للوصول إلى تغطية محلية معينة بمعدلات متفق عليها.

يوجد دعاوى ضد زين أفريقيا بي في وشركتها التابعة سلنل نيجيريا بصورة مشتركة أو كل على حدة في قضايا متعددة والتي يقوم فيها مساهم آخر بطلب حقوق أولوية في تلك الشركات. إن هذه القضايا مازالت مستمرة في الشروع في المحاكمة. ترى زين أفريقيا بي في أن القضايا المرفوعة ليست مبنية على أسس ذات جدوى. نظراً لبعدها احتمال أي تأثير عكسي على المركز المالي المجمع للمجموعة ونظراً للصعوبات المحتملة في تقدير النتائج بشكل موثوق به، فإن المجموعة قررت أنه من المناسب عدم تكوين أي مخصص بهذا الموضوع في البيانات المالية المجمعة.

التزامات بموجب إيجار تشغيلي - المجموعة كمستأجر

تستأجر المجموعة فروع ومكاتب ومواقع اتصال عدة بموجب عقود تأجير تشغيلي غير قابلة للإلغاء. إن هذه العقود ذات فترات مختلفة وبنود متغيرة وحقوق تجديد.

إن إجمالي الحد الأدنى من مدفوعات التأجير السنوية بموجب عقود التأجير التشغيلي غير القابلة للإلغاء هو كما يلي:

2008	2009	
9,724	13,779	أقل من سنة
32,399	43,288	أكثر من سنة وأقل من 5 سنوات
3,840	14,446	أكثر من 5 سنوات
45,963	71,513	

الضمانات المالية

تقوم الشركة الأم بدور الكفيل لتسهيلات ائتمانية بمبلغ 460 مليون دولار أمريكي - 132 مليون دينار كويتي تقريباً (2008) - 404 مليون دولار أمريكي - 110 مليون دينار كويتي) ممنوحة لأحد الأعضاء في التحالف السعودي الذي فاز برخصة شركة الاتصالات الثالثة في المملكة العربية السعودية. تحتفظ الشركة الأم بضمان نقدي يبلغ 22,227,000 دولار أمريكي، تقريباً 6,377,000 دينار كويتي (2008) - 38,641,000 دولار أمريكي - تقريباً 10,678,000 دينار كويتي) لتغطية الفوائد المستحقة على المقرض.

29 إدارة المخاطر المالية

تم تصنيف الموجودات المالية للمجموعة كالاتي:

موجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	متاحية للبيع	قروض ومدينون	
-	-	267,175	31 ديسمبر 2009
-	-	405,434	تقد وأرصدة لدى البنوك
98,492	7,464	-	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
-	-	141,996	استثمارات في أوراق مالية
-	-	2,539	قرض لشركة زميلة
98,492	7,464	817,144	موجودات مالية أخرى
			المجموع

موجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	مقابلة للبيع	قروض ومدينون	
-	-	367,871	31 ديسمبر 2008
-	-	355,321	نقد وأرصدة لدى البنوك
96,904	16,676	-	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
-	-	79,673	استثمارات في أوراق مالية
-	-	2,378	قرض لشركة زميلة
-	-	805,243	موجودات مالية أخرى
96,904	16,676		المجموع

تم تصنيف جميع المطلوبات المالية كما في 31 ديسمبر 2009 و 31 ديسمبر 2008 كـ "غير تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل".

عوامل المخاطر المالية

إن استخدام المجموعة للأدوات المالية يعرضها لمخاطر مالية عدة من ضمنها مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. تقوم المجموعة بمراجعة تعرضها للمخاطر باستمرار وتقوم باتخاذ الإجراءات اللازمة لتحد منها لمستويات مقبولة. تدير المخاطر في المجموعة الإدارية المالية بموجب سياسات معتمدة من قبل أعضاء مجلس الإدارة. وتقوم الإدارة المالية للمجموعة بتحديد وتقييم المخاطر المالية بالتعاون مع الوحدات التشغيلية الأخرى في المجموعة. ويقوم مجلس الإدارة بتقديم أسس مكتوبة لإدارة المخاطر الكلية بالإضافة إلى سياسات مكتوبة تغطي نواحي محددة مثل مخاطر العملات الأجنبية، مخاطر أسعار الفائدة، مخاطر الائتمان واستثمار السيولة الزائدة. إن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المجموعة مبينة أدناه:

أ- مخاطر السوق

(1) مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل في مخاطر تنذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية. تزاوّل المجموعة نشاطها دولياً مما يعرضها لمخاطر العملات الأجنبية الناتجة عن التعرض لعملات عدة لا سيما بالنسبة للدولار الأمريكي. تنشأ مخاطر العملات الأجنبية من المعاملات التجارية المستقبلية، الموجودات والمطلوبات المعترف بها وصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

قامت الإدارة بوضع سياسة تتطلب من شركات المجموعة إدارة مخاطر العملات الأجنبية الخاصة بها مقابل العملات الرئيسية. تنشأ مخاطر صرف العملات الأجنبية عندما تتم المعاملات التجارية المستقبلية أو يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات بعملة ليست العملة الرئيسية للشركة.

تتعرض المجموعة بشكل أساسي لمخاطر العملات الأجنبية كنتيجة لأرباح / خسائر ترجمة موجودات ومطلوبات مقومة بالعملات الأجنبية من مثل مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى ودائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى والمستحق للبنوك.

إن أثر الربح بعد الضريبة الناتج من ضعف / قوة العملة الرئيسية مقابل العملات الرئيسية الأخرى بواقع 10% يعرض المجموعة للمبين أدناه:

2008	2009	العملة
5,012	3,694	الدولار الأمريكي
13,548	13,561	اليورو

(2) مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل في مخاطر تنذب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في الأسعار السوقية للأسهم سواء نتجت هذه التغيرات عن عوامل معينة بالنسبة لأداة فردية أو الجهة المصدرة أو العوامل التي تؤثر على جميع الأدوات المتداولة في السوق. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم والأوراق المالية بسبب الاستثمارات التي تحتفظ بها المجموعة وتقوم بتصنيفها في بيان المركز المالي المجموع إما كمتلحة للبيع أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. لا تتعرض المجموعة لمخاطر تغير أسعار

السلع. لإدارة مخاطر تقلبت الأسعار الناجمة عن الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية، تقوم المجموعة بتنويع محفظتها ويكون ذلك وفقاً للحدود التي تضعها المجموعة.

يتم تداول استثمارات المجموعة بشكل رئيسي في سوق الكويت للأوراق المالية. إن الأثر على الربح كنتيجة للتغير في القيمة العادلة لأنوات حقوق الملكية المصنفة "بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" والأثر على بيان حقوق الملكية لأدوات حقوق الملكية المحتفظ بها كـ"متاحة للبيع" نتيجة للزيادة / النقص بواقع 5% في مؤشر سوق الأسهم، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى هو كالتالي:

مؤشرات السوق	2009		2008	
	الأثر على صافي الربح	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على صافي الربح	الأثر على حقوق الملكية
سوق الكويت للأوراق المالية	373	3,245	494	4,845

يمكن أن يزيد/ يقل ربح السنة كنتيجة لأرباح / خسائر الأوراق المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. وقد تزيد/ تنقص حقوق الملكية كنتيجة لأرباح / خسائر الأوراق المالية المصنفة كمتاحة للبيع.

(3) التدفقات النقدية والقيمة العادلة ومخاطر معدلات الفائدة

تتمثل مخاطر معدلات الفائدة في مخاطر تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة للتغيرات في معدلات الفائدة السوقية.

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة بالنسبة للمجموعة من الودائع قصيرة الأجل والقروض البنكية. إن القروض الصادرة بمعدلات فائدة متغيرة تعرض المجموعة لمخاطر معدلات فائدة التدفقات النقدية. أما بالنسبة للقروض الصادرة بمعدلات فائدة ثابتة، فإنها تعرض المجموعة لمخاطر معدلات فائدة القيمة العادلة. خلال عام 2009 وعام 2008، كانت قروض المجموعة ذات معدلات الفائدة المتغيرة مقومة بالدولار الأمريكي واليورو. إن أثر القيمة العادلة للقروض ذات المعدلات الثابتة كما في 31 ديسمبر 2009 و 2008 غير مادي.

تقوم المجموعة بتحليل مدى تعرضها لمخاطر معدلات الفائدة بشكل ديناميكي. وتقوم المجموعة بوضع سيناريوهات عدة مع الأخذ بعين الاعتبار إعادة التمويل، تجديد المراكز الحالية والتمويل البديل. بناءً على هذه السيناريوهات، تقوم المجموعة باحتساب الأثر على الربح أو الخسارة لتحول معدل الفائدة المحدد. وفي كل افتراض يتم استخدام معدل فائدة متغير واحد لجميع العملات. تعمل هذه السيناريوهات فقط للمطلوبات التي تمثل المراكز الرئيسية المحملة بالفائدة. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر معدلات الفائدة من خلال مراقبة تحركات معدلات الفائدة واستخدام مبادلات أسعار الفائدة للتحوط من التعرض لمعدلات الفائدة.

كما في 31 ديسمبر 2009، إذا كانت معدلات الفائدة على القروض في ذلك التاريخ 50 نقطة أساسية أكثر / أقل مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فسيكون ربح السنة أقل / أكثر بمبلغ 8,068,000 دينار كويتي (2008 - 8,892,000 دينار كويتي).

ب- مخاطر الائتمان

إن خطر الائتمان هو خطر احتمال عدم قدرة أحد أطراف الأداة المالية على الوفاء بالتزاماته مسبباً خسارة مالية للطرف الآخر. تتمثل الموجودات المالية التي تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بشكل رئيسي في الودائع البنكية الثابتة والودائع بإشعارات قصيرة الأجل والسندات والمدنيين. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر عن طريق إيداع الودائع الثابتة والودائع بإشعارات قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية ذات سمعة ائتمانية عالية. إن خطر الائتمان فيما يتعلق بالمدنيين محدود نتيجة توزيعه بين عدد كبير من العملاء بالإضافة إلى الاستعانة بشركات تحصيل متخصصة. ينتج تعرض المجموعة للحد الأقصى لمخاطر الائتمان من الودائع البنكية والمدنيين التجاريين والأرصدة المدينة الأخرى. للمزيد من المعلومات يمكن الرجوع للإيضاحين 4 و 5.

ج- مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمتطلبات التمويل. تتضمن إدارة مخاطر السيولة توفير النقد اللازم والأوراق المالية القابلة للتداول وتوافر التمويل من خلال مبالغ كافية ومناسبة تحصل عليها المجموعة من تسهيلات ائتمانية ملزمة مع القدرة على إقفال المراكز السوقية المفتوحة. يقوم مجلس إدارة الشركة الأم بزيادة رأس المال أو القروض بناءً

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالالف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

على المراجعة المستمرة لمتطلبات التمويل. تحافظ خزينة المجموعة على مرونة التمويل من خلال إمكانية الحصول على التمويل من تسهيلات ائتمانية ملزمة ومحددة.

إن المجموعة ملزمة بتوفير رأس المال العامل وغيره من أشكال الدعم المالي لبعض شركاتها التابعة (إيضاح 3).

يحلل الجدول أدناه التزامات المجموعة المالية من خلال مجموعات استحقاق متقاربة بناء على المدة المتبقية في تاريخ بيان المركز المالي لتواريخ الاستحقاقات التعاقدية. إن المبالغ المبينة في الجدول هي التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة. إن الرصيد المستحق خلال 12 شهر يسوي القيم الدفترية، إذ أن أثر الخصم ليس جوهرياً.

أقل من سنة	بين سنة و 2	بين سنة و سنتين	أكثر من 5 سنوات
كما في 31 ديسمبر 2009			
599,329	339,526	1,353,295	24,585
939,944	-	-	-
-	-	49,298	-
-	-	11,284	-
-	-	7,220	-
179,313	-	-	-
326,203	-	-	-
كما في 31 ديسمبر 2008			
299,704	1,357,702	265,200	89,100
970,191	-	-	-
-	60,382	-	-
-	-	8,160	-
-	-	14,728	-
-	62,179	66,785	-
417,537	-	-	-

30 الأدوات المالية المشتقة

تستخدم المجموعة، في النشاط الاعتيادي للأعمال، الأدوات المالية المشتقة لإدارة تعرضها للتقلبات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية. إن الأداة المالية المشتقة هي عبارة عن عقد مالي بين طرفين تعتمد فيها المدفوعات على تحركات الأسعار في واحد أو أكثر من الأدوات المالية أو في معدلات أو مؤشرات السوق المرجعية.

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة بالإضافة إلى القيم الاسمية وقد تم تحليلها حسب فترة الاستحقاق. إن القيمة الاسمية هي قيمة المشتقات المالية التي تخص الأصل الذي تغطيه الأداة المالية أو السعر المرجعي أو المؤشر وتمثل الأساس لقياس التغيرات في قيمة المشتقات المالية.

إن القيم الاسمية هي بمثابة مؤشر لحجم المعاملات القائمة كما في نهاية السنة المالية ولا تعطي مؤشراً لمخاطر السوق أو مخاطر الائتمان. يتم تقييم كافة عقود المشتقات على أساس معلومات سوق مقارنة.

كما في 31 ديسمبر 2009					
القيمة العادلة	القيمة العادلة السالبة	إجمالي القيمة الاسمية	خلال 3 أشهر	بين 3 - 12 شهر	أكثر من سنة
مشتقات محتفظ بها للتحوط:					
تحوط التدفقات النقدية					
-	(49,298)	1,204,980	-	-	1,204,980
مبادلات أسعار الفائدة					
-	(49,298)	1,204,980	-	-	1,204,980

شركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة - 31 ديسمبر 2009

(جميع المبالغ بالآلاف دينار كويتي ما لم يذكر غير ذلك)

كما في 31 ديسمبر 2008					
أكثر من سنة	القيم الاسمية حسب فترة الاستحقاق				القيمة العادلة الموجبة
	بين 3 - 12 شهر	خلال 3 أشهر	إجمالي القيمة الاسمية	القيمة العادلة السالبة	
					مشتقات محتفظ بها للمتاجرة
-	-	34,518	34,518	-	مبادلات العملات الأجنبية
					مشتقات محتفظ بها للتحوط:
					تحوط التدفقات النقدية
1,105,400	-	-	1,105,400	(60,382)	مبادلات أسعار الفائدة
1,105,400	-	34,518	1,139,918	(60,382)	206

إن عمليات المبادلة بالعملات الأجنبية هي عبارة عن اتفاق تعاقدي بين طرفين لتبادل قيمة معينة في عملة معينة مع قيمة معينة في عملة بأخرى وبعد فترة معينة من الوقت يتم إعادة المبلغ الأصلي بالعملة الأصلية.

إن عمليات التبادل بأسعار الفائدة هي عبارة عن اتفاق تعاقدي بين طرفين لتبادل الفائدة استناداً إلى القيمة الاسمية في عملة معينة ولفترة محددة من الوقت.

تستخدم المجموعة عمليات التبادل بأسعار الفائدة للتحوط من مخاطر التغيرات في أسعار الفائدة على القروض ذات الفائدة المتغيرة.

إن الأرباح / الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم بالقيمة العادلة للمشتقات المالية المحتفظ بها للمتاجرة يتم الاعتراف بها في بيان الدخل المجمع بينما يتم الاعتراف بالأرباح / الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم بالقيمة العادلة للمشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض التحوط (تحوط التدفقات النقدية) في بند " احتياطي التحوط " ضمن حقوق الملكية.

31 إدارة مخاطر رأس المال

من أهم أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال تأمين قدرة المجموعة على الاستمرار في مزاولة نشاطها لتحقيق عوائد للمساهمين ومنافع للأطراف المعنية الأخرى وتوفير التركيبة الأفضل لرأس المال لتخفيض تكاليف رأس المال. لغرض إدارة رأس المال، تأخذ المجموعة في الاعتبار الشروط المالية في اتفاقيات القروض المتعددة والتي تتطلب من المجموعة الحفاظ على مستويات محددة تتعلق بنسبة الدين إلى حقوق الملكية ومعدل المديونية.

لغرض المحافظة على أو تعديل تركيبة رأس المال، قد تقوم المجموعة بتعديل قيمة توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين والعائد على رأس المال للمساهمين، إصدار أسهم جديدة أو بيع الموجودات لتخفيض الدين.

مثل غيرها في الصناعة، تراقب المجموعة رأس مالها على أساس معدل المديونية والذي يتم احتسابه على أساس قسمة صافي المديونية على إجمالي رأس المال. يتم احتساب صافي الدين على أساس إجمالي القروض ناقص النقد والمعادل. في حين يتم احتساب إجمالي رأس المال كحقوق الملكية كما تظهر في بيان المركز المالي المجمع، زائد صافي الدين.

بلغ معدل المديونية كما في تواريخ بيان المركز المالي الآتي:

2008	2009	
1,901,926	2,152,466	إجمالي القروض
367,871	267,175	ناقص: النقد والنقد المعادل (إيضاح 4)
1,534,055	1,885,291	صافي الدين
2,401,129	2,478,478	إجمالي حقوق الملكية
3,935,184	4,363,769	إجمالي رأس المال
%39	%43	معدل المديونية

32. القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف مادياً عن قيمتها الدقيرية. يتم الافتراض بأن القيمة الدقيرية للموجودات المالية والمطلوبات المالية السائلة أو تلك التي لها فترة استحقاق قصيرة الأجل (أقل من ثلاثة أشهر) بأنها تقارب قيمتها العادلة. تحديد القيمة العادلة وتسلسل مستويات القيمة العادلة:

تستخدم المجموعة التسلسل التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في سوق نشط للموجودات والمطلوبات المتطابقة.

المستوى 2: الأسعار المعلنة في سوق نشط للأدوات المماثلة أو طرق تقييم أخرى والتي تكون فيها كافة المدخلات الهامة تستند إلى معلومات سوق مقارنة سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى 3: طرق تقييم لا تستند أي عوامل مدخلات هامة فيها إلى معلومات سوق مقارنة.

يبين الجدول التالي التسوية بين الرصيد الافتتاحي والرصيد الختامي للموجودات المالية في المستوى 3:

كما في 31 ديسمبر 2009	صافي المشتريات، المبيعات والتسويات	الأرباح / الخسائر المسجلة في حقوق الملكية	خسارة الانخفاض في القيمة المسجلة في بيان الدخل	كما في 1 يناير 2009
22,742	-	10,130	-	12,612

كما في 31 ديسمبر 2009
استثمارات في أوراق
مالية متاحة للبيع:
أوراق مالية غير مسعرة
(صافي من خسائر
الانخفاض في القيمة)

خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009، لا يوجد تحويلات بين المستوى 1 والمستوى 2 من قياسات القيمة العادلة كما لا يوجد تحويلات من أو إلى المستوى 3 من قياسات القيمة العادلة.

33. التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

طبقاً للسياسات المحاسبية التي تتضمنها المعايير الدولية للتقارير المالية والمطبقة من قبل المجموعة، يتعين على الإدارة أن تقوم بعمل التقديرات والافتراضات التالية التي قد تؤثر على القيم الدقيرية للموجودات والمطلوبات.

التقديرات

دمج الأعمال

لتوزيع تكلفة عملية دمج الأعمال، تقوم الإدارة بعمل تقديرات مهمة لتحديد الموجودات والمطلوبات المحددة وكذلك المطلوبت المحتملة والتي يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به وكذلك لتحديد القيم المؤقتة للمحاسبة المبدئية عن عمليات دمج الأعمال وتحديد مبلغ الشهرة ووحدة توليد النقد التي يجب أن توزع عليها.

تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند اقتناء الاستثمارات فيما لو يجب أن تصنف كاستثمارات "بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" أو "متاحة للبيع" أو "قروض ومديون". عند عمل هذه التقديرات، تأخذ المجموعة بالاعتبار الهدف الرئيسي من الاقتناء وكيف تنوي إدارته وتقييم أدائه. يحدد هذا التقدير ما إذا كان سيتم قياس الاستثمار لاحقاً بالتكلفة أو القيمة العادلة وما إذا كان سيتم إدراج تغييرات القيمة العادلة للأدوات في بيان الدخل أو مباشرة في حقوق الملكية.

جوهر العلاقة مع الشركات ذات الأهداف الخاصة

حيثما تحصل المجموعة على منافع من الشركات ذات الأهداف لخاصة، فإن الإدارة تقوم بتقدير جوهر العلاقة للحكم على ما إذا كانت المجموعة تسيطر على تلك الشركة.

الانخفاض في القيمة

عندما يكون هناك انخفاض جوهري أو متواصل في قيمة الاستثمارات المسعرة "المتاحة للبيع"، تقوم الإدارة باستخدام تقديرات وأدلة موضوعية للحكم على ما إذا كان هناك انخفاض في القيمة.

تقوم الإدارة في تاريخ كل بيان مالي بتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة البضاعة والممتلكات والمعدات والشهرة والموجودات غير الملموسة. إن تحديد الانخفاض في القيمة يتطلب القيام بتخاذ قرارات هامة تدخل فيها عوامل تقييم تشمل طبيعة الصناعة وظروف السوق.

مطلوبات محتملة

تشأ المطلوبات المحتملة نتيجة أحداث ماضية يتأكد وجودها فقط بوقوع أو عدم وقوع حدث أو أحداث مستقبلية غير مؤكدة لا تخرج بالكامل عن سيطرة المجموعة. يتم تسجيل مخصصات المطلوبات عندما تعتبر الخسارة محتملة ويمكن تقديرها بصورة معقولة. إن تحديد ما إذا كان يجب تسجيل مخصص من عدمه لقاء أي مطلوبات محتملة يستند إلى تقديرات الإدارة.

مصادر عدم التأكد من التقديرات

القيمة العادلة - استثمارات في أوراق مالية غير مسعرة ودمج الأعمال

إن وسائل التقييم الفنية للاستثمارات في أوراق مالية غير المسعرة والموجودات والمطلوبات المحددة والالتزامات المحتملة الناشئة عن عملية الاندماج يتم فيها استخدام تقديرات مثل التدفقات النقدية المستقبلية وأسعار الخصم ومنحنيات العائد وأسعار السوق الحالية المعدلة بمخاطر السوق والائتمان والنماذج والتكاليف المرتبطة ووسائل تقييم فنية أخرى يستخدمها المشاركون في السوق بصورة عامة.

حسابات مدينة

تقوم المجموعة بتقدير مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بناءً على الخبرة التاريخية للتحصيلات والتدفقات النقدية المتوقعة من الديون المستحقة.

الموجودات الملموسة وغير الملموسة

تقدر المجموعة الأعمار الإنتاجية والقيم التخريدية للموجودات الملموسة والموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة.

الضرائب

تخضع المجموعة لضرائب الدخل في بعض مناطق السيادة. إن ذلك يتطلب تقديرات هامة من الإدارة لتحديد مخصصات الضرائب. إن هناك العديد من المعاملات والعمليات الحسابية حيث أن تحديد القيمة النهائية للضريبة غير مؤكد خلال فترة النشاط الاعتيادي للأعمال، لذلك تقوم المجموعة بأخذ التزامات ضريبية متوقعة استناداً إلى التقديرات عندما يكون هناك ضرائب إضافية متوقعة. عندما يكون هناك اختلاف بين الضرائب الفعلية والضرائب المتوقعة المحسوبة مبدئياً يكون أثر ذلك الاختلاف على ضريبة الدخل ومخصص الضرائب المؤجلة في الفترة التي حصل فيها ذلك الاختلاف.

إن أية تغييرات في هذه التقديرات والافتراضات وكذلك استخدام تقديرات وافتراضات منطقية مختلفة قد يؤثر على القيمة الدفترية للموجودات الضريبية المؤجلة.

الشهرة

تقوم المجموعة باختبار الشهرة سنوياً لتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض في قيمتها وفقاً لسليستها المحاسبية. تم تحديد القيمة الممكن استردادها لوحدات توليد النقد على أساس احتساب القيمة المستخدمة أو القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع. إن القيمة العادلة ناقص تكلفة البيع تستند إلى معاملات سوق حديثة / مستقبلية وإلى مضاعفات معدل الربح قبل الفائدة والضريبة والاستهلاك والإطفاء المستخدمة في تلك المعاملات. تتطلب هذه العمليات الحسابية استخدام تقديرات.

خيار شراء الأسهم

إن تحديد القيمة العادلة لبرنامج خيارات شراء الموظفين للأسهم تتطلب تقديرات هامة ذات علاقة بالتقلبات المتوقعة لسعر السهم وتوزيعات الأرباح المتوقعة على الأسهم ومعدل الفائدة السوقي لفترة الخطة والفترة المتوقعة للخيارات.

34. أحداث لاحقة لتاريخ الميزانية العمومية

بتاريخ 30 مارس 2010، قامت المجموعة بتوقيع إتفاقية بيع وشراء ملزمة ومؤكدة قانونياً (SPA) مع شركة كبرى لتشغيل الاتصالات المتنقلة في الهند لبيع شركتها التابعة والمملوكة بالكامل - زين أفريقيا بي في (إيضاح 3) استناداً إلى تقييم قيمة المنشأة بمبلغ 10.7 مليار دولار أمريكي (3.08 مليار دينار كويتي). إن ذلك البيع خاضع للحصول على الموافقات اللازمة. وبموجب إتفاقية البيع والشراء فإن المبلغ سوف يتم تسويته بالكامل نقداً منه مبلغ 8.3 مليار دولار أمريكي (2.39 مليون دينار كويتي) سيتم سداه عند الانتهاء من الصفقة بينما سيتم سداد مبلغ 700 مليون دولار أمريكي (202 مليون دينار كويتي) بعد سنة واحدة من ذلك. وسيتحمل المشتري مبلغ 1.7 مليار دولار أمريكي (490 مليون دينار كويتي) من التزامات الدين المجمعة لزين أفريقيا بي في.

35. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتماشى مع العرض الحالي للبيانات المالية وليس لذلك أثر على صافي الربح أو حقوق الملكية.